

SEIKO

ASTRON

GPS
SOLAR

▶ ПРОЧИТАЙТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ

▶ СОДЕРЖАНИЕ

Полное руководство Пользователя

GPS-ЧАСЫ НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ 7X52

Мы благодарим вас за то, что вы выбрали часы SEIKO. Для правильного и надежного использования ваших часов, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией , до того как приступить к их эксплуатации.

Храните брошюру в доступном месте.

- * Услуги по регулированию длины металлического браслета предоставляются тем торговым предприятием, где были приобретены Ваши часы. Если Вы получили часы в подарок или находитесь на значительном расстоянии от торгового предприятия и, таким образом, оно не может предоставить Вам данную услугу, обратитесь во Всемирную Сервисную Сеть SEIKO. Данная услуга также может быть оказана другими торговыми предприятиями за дополнительную плату. Однако, не все торговые предприятия предоставляют эту услугу.
- * Если ваши часы покрыты защитной пленкой, предотвращающей поверхностные повреждения корпуса, не забудьте снять ее перед тем, как начать эксплуатацию часов. В противном случае грязь, пыль, пот или влага могут проникнуть под пленку и вызвать ржавчину.

ПРОЧИТАЙТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Данные примечания описывают такие условия и ситуации, которые в случае несоблюдения инструкций могут привести к тяжелым телесным повреждениям.

• Незамедлительно прекратите ношение часов если

- вы заметили ржавчину на корпусе или браслете
- если штырьки, скрепляющие звенья браслета, выдаются наружу
- * Незамедлительно свяжитесь с торговым предприятием, где были приобретены Ваши часы или обратитесь во Всемирную Сервисную Сеть SEIKO.

• Храните часы в недоступных для детей и младенцах местах

Будьте бдительны и не допускайте ситуаций, в которых ребенок или младенец может по случайности проглотить батарейку от ваших часов.

Если ребенок или младенец проглотил батарею или аксессуар, прилегающий к вашим часам, срочно обратитесь к врачу, так как это представляет серьезную опасность для жизни ребенка или младенца.

• Не удаляйте вспомогательную батарейку из часов.

- * О вспомогательной батарейке → Источник питания, [стр. 40](#)

Замена вспомогательной батарейки требует профессиональных знаний и навыков. Для замены вспомогательной батарейки пожалуйста обратитесь к продавцу, у которого часы были куплены.

Установка обычной серебряно-оксидной батарейки может вызвать нагревание, способное стать причиной взрыва или воспламенения.

**ВНИМАНИЕ**

Данные примечания описывают такие условия и ситуации, которые в случае несоблюдения инструкций могут привести к телесным повреждениям или порче имущества.

• Не храните ваши часы в следующих местах:

- там, где они могут быть подвергнуты воздействию химических веществ таких как ртуть, растворители, косметические распылители, моющие средства, клей или красители.
- в местах, находящихся под воздействием магнитных полей (например, около телевизоров, громкоговорителей или магнитных браслетов) или около источника статического электричества.
- там, где температура в течение долгого времени не достигает 5 °C или превышает 35 °C.
- в пыльных местах.
- в местах с повышенной влажностью
- в местах с сильной вибрацией.

• При первом же появлении кожных раздражений или аллергической реакции

Незамедлительно прекратите ношение часов и обратитесь к дерматологу или аллергологу.

• Другие предупреждения

- Замена металлического браслета требует определенных профессиональных навыков. Для замены браслета обратитесь в торговое предприятие, где вы приобрели часы, так как случае самостоятельной замены существует опасность поранить пальцы и потерять составные части браслета.
- Не разбирайте и не ремонтируйте часы самостоятельно.
- Храните часы в недоступных для детей и младенцах местах. Будьте особенно осторожны: младенцы и дети могут пораниться, кроме того у них может возникнуть аллергическая реакция, вызванная прямым контактом с часами.
- При утилизации использованных батареек действуйте в соответствии с правилами, установленными местными властями.
- Если ваши часы имеют форму брелока или кулона, цепочка, к которой они крепятся, может испортить вашу одежду, а также поранить руку, шею или другую часть тела.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте часы во время глубоководного плавания и плавания с аквалангом.

Водонепроницаемые часы с индикатором атмосферного давления (Бар) не прошли необходимых проверок в особо затрудненных условиях, которые обычно проходят часы для глубоководного плавания и плавания с аквалангом. Во время глубоководного плавания, пожалуйста, используйте специально предназначенные для этого часы.

 ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания часов в струю воды, текущую из крана.

Водяное давление воды, текущей из крана, достаточно высоко для того, чтобы существенно понизить степень водонепроницаемости часов.

 ВНИМАНИЕ

Не приводите в действие заводную головку, если часы намокли или находятся в воде.

Это может привести к попаданию влаги в механизм.

* Если внутренняя поверхность стекла запотела и капли влаги в течение длительного времени остаются внутри часов, это свидетельствует о нарушении функции водонепроницаемости часов. Незамедлительно свяжитесь с торговым предприятием, где были приобретены Ваши часы или обратитесь во Всемирную Сервисную Сеть SEIKO.



Не оставляйте влагу, пот и грязь на часах в течение долгого времени.

Водонепроницаемость часов может быть нарушена из-за ухудшения характеристик адгезива на стеклянной части циферблата и на уплотнительной прокладке, а также из-за возникновения ржавчины на металлических частях часов.



Снимайте часы перед приемом ванны и перед тем, как идти в сауну.

Пар, мыло и некоторые компоненты, содержащиеся в воде горячих источников, могут привести к нарушению водонепроницаемости часов.

Особенности

■ Это солнечные GPS часы.

Эти часы имеют следующие особенности.

Эти часы можно установить в соответствии с точным местным временем простым нажатием кнопки в любой точке мира.

Эти часы быстро корректируют время посредством приема GPS-сигналов от спутников GPS.

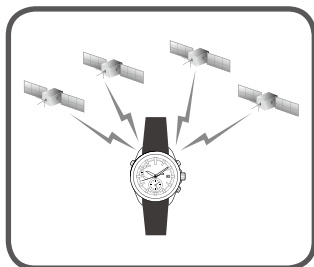
→ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен [стр. 13](#)

Эти часы соответствуют всем 39-ти часовым поясам по всему миру

→ Часовой пояс [стр. 28](#)

Когда меняются регион или часовой пояс, в которых часы используются, просим Вас провести операцию → “корректировка часового пояса”.

→ Как переустановить часовой пояс, [стр. 14 ~ 16](#)



Эти часы работают на солнечной подзарядке.

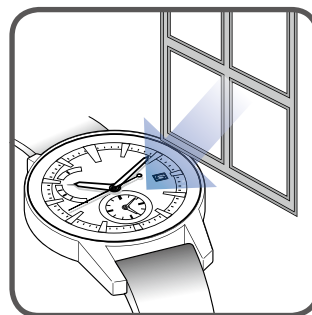
Для подзарядки часов поместите циферблат на свет.

После полной зарядки часы автономно работают около шести месяцев.

Если запасенная в часах энергия полностью заканчивается, то для полной подзарядки потребуется некоторое время, поэтому рекомендуем подзаряжать часы на регулярной основе.

→ Как зарядить часы, [стр. 11](#)

→ Стандартные время зарядки, [стр. 11](#)



Эти часы автоматически корректируют время в соответствии с моделью поведения во время использования.

Когда часы на открытом воздухе распознают яркий солнечный свет, они автоматически получают GPS-сигнал от спутников GPS. Эта функция позволяет часам автоматически точно корректировать время даже в процессе их использования.

→ Автоматические корректировки времени, [стр. 23](#)

* Эти часы не могут принимать GPS-сигналы в случае, если запас энергии в них находится на низком уровне.

→ Проверка состояния зарядки, [стр. 10](#)



* В отличие от навигационного оборудования, эти солнечные GPS часы не могут постоянно получать GPS-сигналы от спутников GPS во время их обычного использования. Эти часы принимают GPS-сигналы от спутников GPS только в режиме корректировки часового пояса и в режиме автоматической или ручной корректировки времени.

Часы могут быть использованы следующим образом (Они оборудованы следующими функциями)

Когда поменялись регион и часовой пояс, в которых часы используются

Настройте часовой пояс.

Часы будут отображать точное местное время.

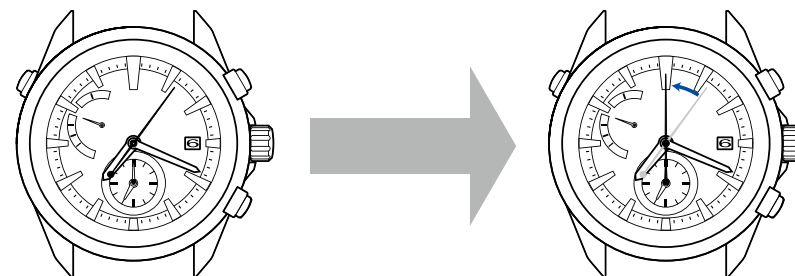
- Настройка часового пояса, [стр. 14 ~ 16](#)
- Часовые пояса, [стр. 28](#)
- ТПоказ часового пояса и перечень основных часовых поясов по всему миру, [стр. 9](#)



Чтобы установить только время

Часы показывают точное время для часового пояса, который установлен посредством функции “ручная переустановка времени”.

- Ручная переустановка времени, [стр. 21 ~ 22](#)
- Проверка установленного часового пояса, [стр. 16](#)



СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРОЧИТАЙТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ	02	5. ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	27
2. СОДЕРЖАНИЕ.....	06	Механизм, посредством которого GPS-часы устанавливают дату и время ...	27
3. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	07	О часовых поясах.....	28
Название частей	07	Прием GPS-сигнала.....	29
Показание стрелки индикатора и показание результата приема ...	08	Секунда координации (Функция автоматического приема секунды координации) ...	30
Перечень основных часовых поясов и разница во времени	09	6. ЕСЛИ СЕКУНДНАЯ СТРЕЛКА ДВИЖЕТСЯ НЕОБЫЧНЫМ ОБРАЗОМ ...	31
Проверка состояния зарядки	10	Функция предупреждения об истощении зарядки (движение секундной стрелки и состояние часов)	31
О подзарядке.....	11	7. ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ КАЧЕСТВА ВАШИХ ЧАСОВ	33
4. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ (КАК УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ / КАК ПОЛУЧИТЬ РАДИОСИГНАЛЫ, И Т.Д.).....	12	Повседневный уход	33
Порядок выполнения основных операций	12	Информация о характеристиках и модели / номер корпуса	33
Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен ...	13	Заводная головка с винтовым фиксатором.....	34
Корректировка часового пояса (Когда поменялись регион и часовой пояс, в которых часы используются)	14	Водонепроницаемость	35
Проверка установленного часового пояса	16	Об уровне антимагнитности (влияние магнитного поля)	36
ПУстановка летнего времени (DST)	18	Ремешок	37
Режим полета (✈) (В самолете)	19	Как пользоваться регулируемыми застежками	38
Ручная корректировка часового пояса (Чтобы установить часы на местное время назначения в самолете и т.п.)	20	Люминисцентная подсветка Lumibrite	39
ручная переустановка времени (Чтобы установить только время) ...	21	Источник питания.....	40
Автоматическая корректировка времени.....	23	Послепродажное обслуживание.....	41
Отображение результата приема (Убедиться, что прием прошел успешно) ...	24	8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	42
Двойное показание времени	25	Если часы не принимают GPS-сигналы.....	42
Установка времени на вспомогательном циферблате	26	Если дата/время или позиция стрелки индикатора неверны	45
		В случае, если часы идут со сбоями (системная переустановка) ...	48
		Устранение неполадок	51
		9. СПИСОК ФУНКЦИЙ/СПЕЦИФИКАЦИИ	56

Название частей



Вспомогательный циферблат
→ стр. 25 ~ 26

Продолжение на
следующей странице

Показание стрелки индикатора и показание результата приема

Показание состояния зарядки

Позиция стрелки	F (полная)	Горизонтальный уровень (средняя)	E (низкая)
Показание			

Проверка состояния зарядки. → [стр. 10](#)
Как зарядить часы → [стр. 11](#)

Позиция в режиме полета (✈)

Позиция стрелки	Состояние в режиме полета (✈)	Сброс режима полета * Отображается только если установлен режим полета.
Показание		

О режиме полета (✈) → [стр. 19](#)

Показание летнего времени (DST)

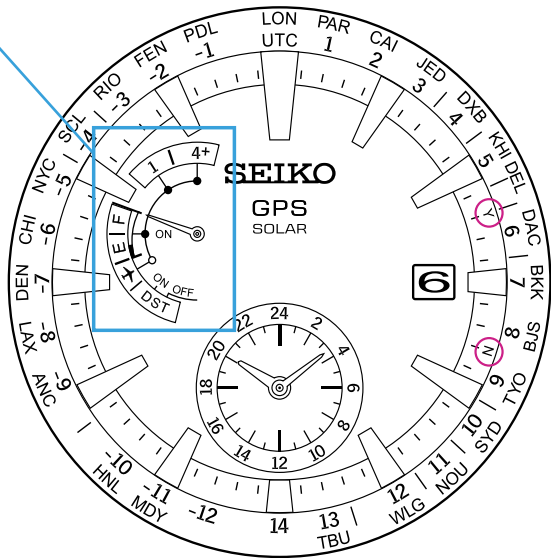
Положение стрелки	ON	OFF
Показание		

Проверка установки летнего времени (DST) → [стр. 17](#)
Установка летнего времени (DST) → [стр. 18](#)

Показание способа приема GPS-сигнала

Способ приема	1 (переустановка времени)	4+ (корректировка часового пояса)	Получение информации о секунде координации
Показание			

Проверка результата приема → [стр. 24](#) Получение информации о секунде координации → [стр. 30](#)
Автоматическая корректировка времени → [стр. 23](#) Корректировка часового пояса → [стр. 14 ~ 16](#)
Ручная регулировка времени → [стр. 21 ~ 22](#)



Показатель результата приема

Y ... Прием состоялся (12-ти секундная позиция)
N ... Прием не удался (18-ти секундная позиция)

[Проверка результата приема] → [стр. 24](#)

*Положение каждого индикатора может различаться в зависимости от модели (дизайна) часов.

Продолжение на следующей странице

Перечень основных часовых поясов и разница во времени

Ниже показана связь между показаниями безеля или кольца циферблата и разницей во времени по стандарту Всемирного координированного времени (UTC).

Установка или проверка часового пояса производится по секундному циферблату.

Часовой пояс для каждого региона указан по состоянию на январь 2012 года.

Переход на летнее время (DST) действует в часовых поясах с пометкой ★.

В для часового пояса острова Лорд-Хау в Австралии с пометкой ☆ в период действия Времени Сбережения Дневного Света (Летнего Времени) стрелки часов передвигаются на 30 минут вперед.

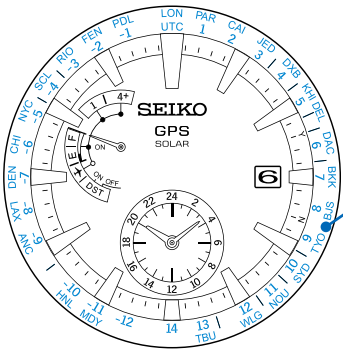
Эти часы отображают Летнее Время для часового пояса острова Лорд-Хау .

Отображение часового пояса

Название основного для данного часового пояса города...26 городов для всех 39-ти часовых поясов по всему миру
Разница во времени...+14 часов ~ -12 часов

[Проверка часового пояса] → стр. 16

[Настройка часового пояса] → .стр. 14 ~ 15



Код города	Позиция секундной стрелки	Название города	UTC ± часов
UTC/LON	0 секунд	★ Лондон	0
PAR	2 секунды	★ Париж/★ Берлин	+1
CAI	4 секунды	★ Каир	+2
JED	6 секунд	ДЖИДДА	+3
—	7 секунд	★ Тегеран	+3.5
DXB	8 секунд	Дубай	+4
—	9 секунд	Кабул	+4.5
KHI	10 секунд	Карачи	+5
DEL	11 секунд	Дели	+5.5
—	12 секунд	Катманду	+5.75
DAC	13 секунд	Дакка	+6
—	14 секунд	Янгон	+6.5
BKK	15 секунд	Бангкок	+7

Код города	Позиция секундной стрелки	Название города	UTC ± часов
BJS	17 секунд	Пекин	+8
TYO	19 секунд	Токио	+9
—	20 секунд	★ Аделаида	+9.5
SYD	21 секунда	★ Сидней	+10
—	22 секунды	☆ Остров Лорд-Хау	+10.5
NOU	23 секунды	Нумеа	+11
—	24 секунды	Остров Норфолк	+11.5
WLG	25 секунд	★ Веллингтон	+12
—	27 секунд	Архипелаг Чатем	+12.75
TBU	28 секунд	Нукуалофа	+13
—	30 секунд	Остров Рождества (Киримати)	+14
—	33 секунды	Остров Бейкер	-12
MDY	35 секунд	Острова Мидуэй	-11

Код города	Позиция секундной стрелки	Название города	UTC ± часов
HNL	37 секунд	Гонолулу	-10
—	39 секунд	Маркизские острова	-9.5
ANC	41 секунда	★ Анкоридж	-9
LAX	43 секунды	★ Лос-Анжелес	-8
DEN	45 секунд	★ Денвер	-7
CHI	47 секунд	★ Чикаго	-6
NYC	49 секунд	★ Нью-Йорк	-5
—	50 секунд	Каракас	-4.5
SCL	51 секунда	★ Сантьяго	-4
—	52 секунды	★ Сент-Джонс	-3.5
RIO	53 секунды	★ Рио-де-Жанейро	-3
FEN	55 секунд	Фернанду-ди-Норонья	-2
PDL	57 секунд	★ Азорские острова	-1

Проверка состояние зарядки

Позиция стрелки индикатора показывает, могут ли часы получать GPS-сигналы.
Кроме того, при низком уровне зарядки движение секундной стрелки более детально указывает на уровень оставшейся зарядки.

* Для приема GPS-радиоволны требуется много энергии. Поэтому рекомендуем регулярно подзаряжать часы на свету. → О подзарядке, [стр. 11](#)



Показание индикатора	Состояние зарядки	Рекомендация
	F (полный)	Прием возможен. → Перейдите к, стр. 12
	Горизонтальная позиция (в центре)	РПрием возможен, но не рекомендуется подзарядка. О подзарядке → стр. 11



Показание индикатора	Движение секундной стрелки	Состояние зарядки	Рекомендация
	С одно-секундным интервалом движения	E (низкий)	Часы не могут принимать GPS-сигналы, но энергия для поддержания работы часов есть. Для того, чтобы иметь возможность получать GPS-сигнал, зарядите часы как минимум до уровня, когда стрелка индикатора вернется в горизонтальное положение. О подзарядке → стр. 11
	С двух-секундным интервалом движения		Часы не только не могут получить GPS-сигналы, но и не имеют достаточно энергии для поддержания нормального рабочего состояния. (Работает функция предупреждения об истощении энергии. → стр. 31)
	С пяти-секундным интервалом движения		Для того, чтобы часы могли продолжать работать, а также для того, чтобы иметь возможность получать GPS-сигнал, продолжайте заряд часов как минимум до уровня, когда стрелка индикатора вернется в горизонтальное положение. О подзарядке → стр. 11
		Уровень зарядки не отображается в режиме полета (✈).	Сбросьте режим полета (✈) как только это станет возможным. → Сброс режима полета (✈) стр. 19 Если стрелка индикатора указывает на "Е", подзарядите часы в соответствии с инструкциями выше.

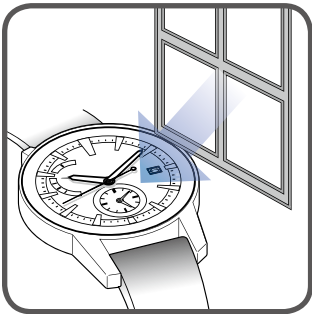
0

подзарядке

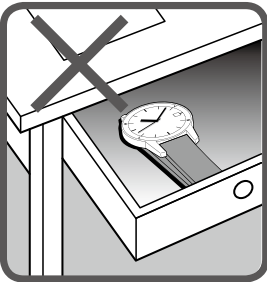
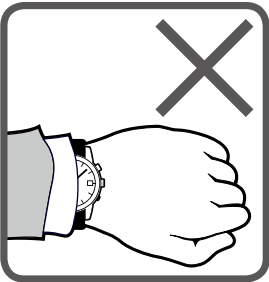
■

Как подзарядить часы

Чтобы подзарядить часы, поместите циферблат в освещенное место.



Для обеспечения оптимальной работы часов рекомендуем поддерживать уровень их зарядки на должном необходимом уровне.



В нижеследующих ситуациях, высока вероятность остановки часов ввиду недостаточного восполнения энергии.

- Часы скрыты под рукавом.
- Часы используются или хранятся в условиях, когда они не могут быть на свету в течение необходимого для подзарядки времени.

- * При подзарядке часов убедитесь, что часы не нагреваются до высокой температуры. (Диапазон рабочих температур составляет от -10 °C до + 60 °C).
- * В начале эксплуатации либо при возобновлении эксплуатации часов после их полной остановки ввиду нехватки энергии, необходимо зарядить их в достаточной степени в соответствии с таблицей справа.

■

Стандартное время зарядки

Ориентировочное время, необходимое для зарядки часов, указано в таблице ниже.

Прием GPS-сигнала потребляет много энергии. Рекомендуем зарядить часы на свету до уровня, когда стрелка индикатора окажется в “горизонтальном положении (в центре)” или на отметке “F (полный).” (Если состояние зарядки отображается как “E (низкое),” то даже при запуске соответствующей функции прием GPS-сигнала будет невозможен).

→ Проверка состояния зарядки, [стр.10](#)

Освещенность lx (люкс)	Источник света	Условия (Например)	После полной остановки (зарядка исчерпана) часов		До состояния движения стрелки (часы подзаряжены)
			До полной зарядки	До обеспечения движения стрелки с одно-секундным интервалом	Для обеспечения однодневной работы часов
700	Лампа флюоресцентного света	В офисе	—	—	6,5 часов
3,000	Лампа флюоресцентного света	30 Ватт 20 см	530 часов	32 часа	1,4 часа
10,000	Лампа флюоресцентного света	Солнечный свет В пасмурную погоду 30 Ватт 5 см	135 часов	5 часов	22 минуты
100,000	Солнечный светSunlight	Солнечный день (Под прямыми лучами солнца в летний день)	65 часов	1,5 часа	6 минут

Числовая величина “До обеспечения движения стрелки с одно-секундным интервалом” является ориентировочным временем подзарядки остановившихся часов на свету до состояния стабильного движения стрелки с одно-секундным интервалом. Движение стрелки с одно-секундным интервалом может быть достигнуто и за меньшее время подзарядки, но интервал движения в таком случае может сразу увеличиться до двух секунд. Указанное время зарядки является ориентировочным для стабильной работы часов.

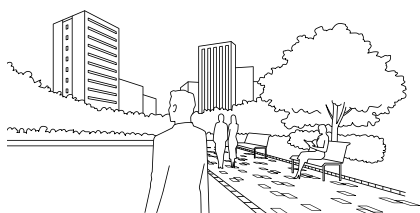
* Требуемое время зарядки варьируется в зависимости от модели часов.

Порядок выполнения основных операций

1. Выбор места уверенного приема GPS-сигналов

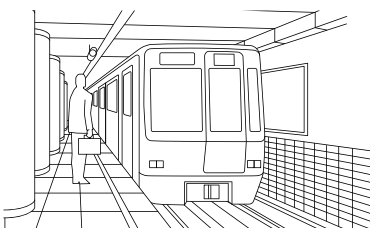
→ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

Место уверенного приема GPS-сигнала



Под открытым небом, с хорошей видимостью

Места, в которых прием GPS-сигнала невозможен



Например: В метро

•Когда изменились регион и часовой пояс, в которых часы использовались
•Чтобы переустановить только время

2. Установка часового пояса и переустановка даты и времени

< Установка посредством приема GPS-сигнала >

- Принять GPS-сигнал и установить часовой пояс, переустановить дату и время
- При необходимости установить летнее время (DST)

→ Корректировка часового пояса, [стр. 14 ~ 16](#)

→ Установка летнего времени (DST), [стр. 17 ~ 18](#)

Установить только время

→ Ручная переустановка времени, [стр. 21 ~ 22](#)

< Ручная установка >

→ Проверка установки часового пояса, [стр. 16](#)

Установка часового пояса неверна

→ Выбор часового пояса вручную, [стр. 20](#)

Установка часового пояса верна

→ Установка времени и даты вручную, [стр. 42 ~ 44](#)

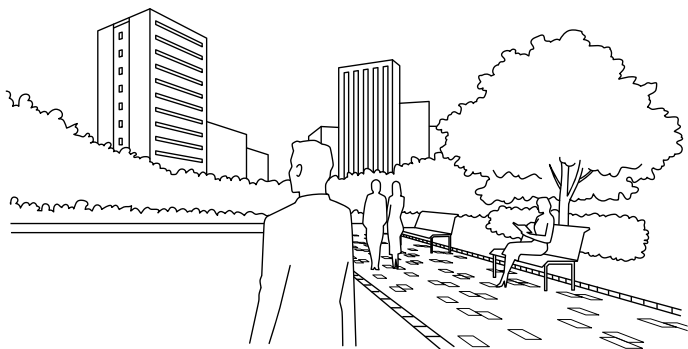
■ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен

Есть места, где GPS-сигналы могут быть легко получены, а в некоторых местах прием GPS-сигналов невозможен.



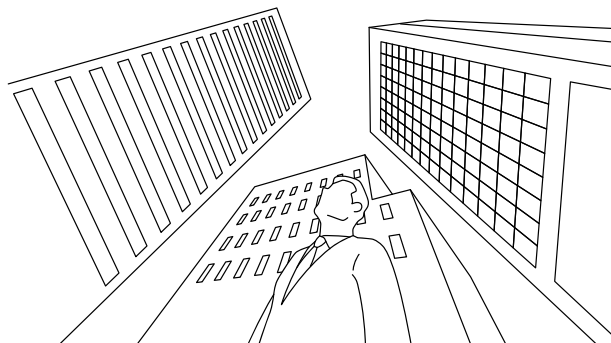
Уверенный прием

- Под открытым небом, с хорошей видимостью



Прием затруднен

- Чем меньше открытого пространства неба над головой, тем более затруднен прием GPS-сигнала. Прием также будет менее уверенным (в частности, во время перекорректировки временного пояса) если на пути радиоволны будут какие-либо препятствия.



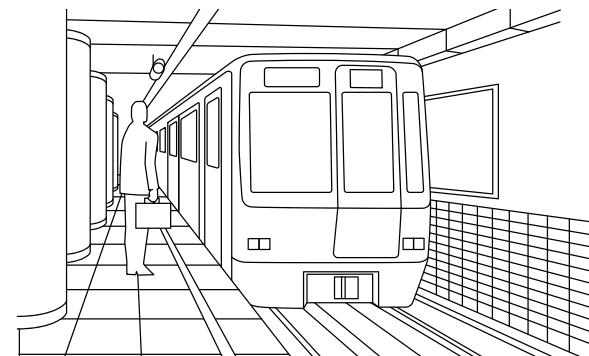
Например:

- В окружении высотных зданий
- В лесистой местности
- На вокзале/В аэропорту
- В помещении с окнами
- * Прием GPS-сигнала может быть невозможен для некоторых типов оконного стекла. Подробнее см. "x Нет приема".



Прием невозможен

- Если небо не видно, либо почти не видно.
- На пути GPS-сигнала существует препятствие.



Например:

- В помещении без окон
- Под землей
- В туннеле
- Через специальные теплоизолирующие стекла и т.п.
- С Пблизости от генерирующего шум или радиотрансляционного оборудования

Когда поменялись регион и часовой пояс, в которых часы используются (Корректировка часового пояса)

■ Корректировка часового пояса



Путем приема GPS-сигнала определяется часовой пояс, в котором вы находитесь, и на часах устанавливается точное текущее время. Местное время может быть установлено на часах в любой момент по желанию пользователя при помощи одной кнопки.

→ **Корректировка часового пояса, [стр. 15](#)**

* Успешный прием GPS-сигнала зависит от условий приема.

→ **Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)**

* Даже в случае успешного приема переход на летнее время (DST) не может быть произведен автоматически. Летнее время необходимо установить вручную.

→ **Установка летнего времени (DST), [стр. 17 ~ 18](#)**

* Помните, что прием GPS-сигнала потребляет много энергии часов.

Рекомендуем регулярно заряжать часы на свету до уровня, на котором стрелка индикатора находится в “горизонтальном положении (в центре)” или “F (полный).”

→ **Как подзарядить часы, [стр. 11](#)**

Если состояние зарядки отображается как “E (низкое),” то прием не пройдет успешно даже при запуске функции приема GPS-сигнала.

→ **Проверка состояние зарядки, [стр. 10](#)**

Меры предосторожности при переустановке часового пояса

Если корректировка часового пояса происходит вблизи границы часовых поясов, то может быть установлено время соседнего часового пояса.

Причиной этого возможного явления является конструктивная особенность часов, а не их неисправность.

В этом случае надо установить часовой пояс в ручном режиме корректировки часового пояса.

→ **Ручной режим корректировки часового пояса, [стр. 20](#)**

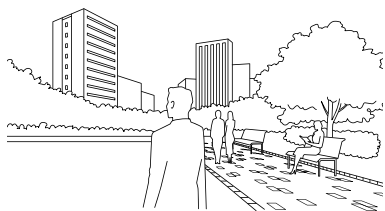
Если корректировка часового пояса происходит во время путешествия по суше, то во избежание интерференции соседних часовых поясов рекомендуем проводить переустановку вдали от их границ, по возможности в основном городе данного часового пояса.

Когда часы используются вблизи границы часовых поясов, не забудьте проверить настройки часового пояса, а в случае необходимости установить часовой пояс вручную.

Корректировка часового пояса

1 Выйти к месту уверенного приема GPS-сигнала

Выйти на улицу, в место под открытым небом с хорошей видимостью.

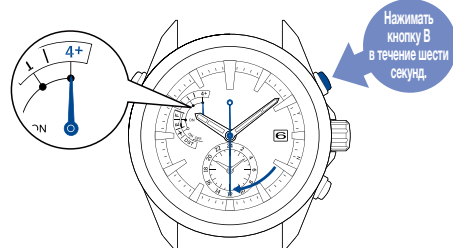


→ Места уверенного приема/
Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

2 Нажмите кнопку В и держать в нажатом состоянии (шесть секунд), а затем отпустить ее после того, как секундная стрелка окажется в 30-секундной позиции.

* Через три секунды после нажатия кнопки В секундная стрелка переместится на 0-секундную позицию. Продолжайте нажимать кнопку В.

Когда секундная стрелка достигнет 30-секундной позиции, прием начнется. Стрелка индикатора будет указывать на "4 +".



* Если стрелка индикатора указывает на Е или ✕, прием GPS-сигнала не начнется даже в случае активации функции приема.

Если стрелка указывает на "Е", зарядите часы на свету.

→ Как зарядить часы, [стр. 11](#)

Check whether the watch is able/unable to receive GPS signals

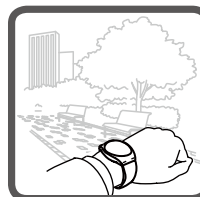
→ Проверка состояния зарядки. [Р. 10](#)

Когда стрелка указывает на ✕, сбросьте режим полета (✕).

→ Как сбросить режим полета (✕) [стр. 19](#)

3 Ожидать приема, держа часы циферблатом вверх

* Помните, что прием GPS-сигналов затруднен во время передвижения.



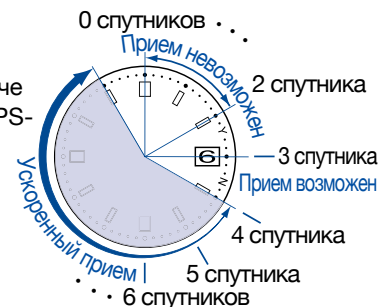
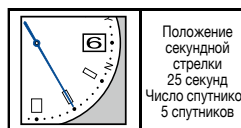
На то, чтобы закончить прием, потребуется не более двух минут.

* Продолжительность зависит от условий приема.

< Показания во время приема (количество спутников, от которых идет GPS-сигнал) >

Секундная стрелка указывает на интенсивность приема (количество запеленгованных спутников GPS).

* Чем больше запеленгованных спутников, тем легче проходит прием GPS-сигналов.



* В некоторых случаях прием невозможен даже если стрелка указывает на 4 и более спутника.

* Чтобы отменить прием, нажмите кнопку А.



4 Позиция секундной стрелки "Y" или "N" означает, что прием закончен.

Результат приема отображается в течение пяти секунд.

Затем часовая и минутная стрелки начнут двигаться, время и дата будут переустановлены. (Часовой пояс также будет установлен автоматически).

Показание результата приема	Y: Успешный	N: Неудачный
Показание		
Состояние	Часами можно пользоваться.	→ Если результат приема отображается как "N", стр. 42

После того, как часы вернуться в режим показа времени, убедитесь, что прием прошел успешно.

→ Убедиться, что прием прошел успешно, [стр. 24](#)

→ Проверка установленного часового пояса, [стр. 16](#)

* В момент смены даты кнопки и заводная головка временно не работают.

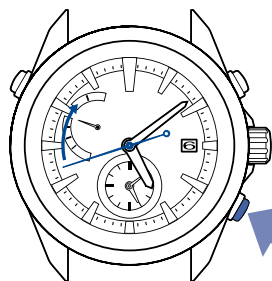
* Установку Летнего времени (DST) необходимо провести вручную.

→ Установка летнего времени (DST), [стр. 17 ~ 18](#)

■ Проверка установленного часового пояса.

Отобразить в течение пяти секунд установленный в данный момент часовой пояс.

1 Нажмите кнопку С один раз и отпустите



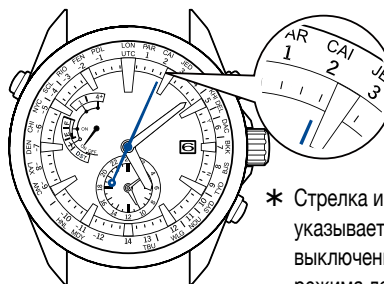
Нажмите
кнопку С
один раз и
отпустить

- * Если продолжать нажимать кнопку С, часы перейдут в режим ручной корректировки часового пояса.

2 Проверить установленный часовой пояс (в течение пяти секунд)

Секундная стрелка указывает на установленный в данный момент часовой пояс.

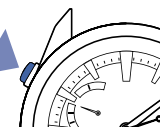
[Например] установленный часовой пояс: +2 часа CAIRO (КАИР)



- * Стрелка индикатора указывает на включенность/выключенность (ON/OFF) режима летнего времени (DST).

- * По истечении пяти секунд либо после нажатия кнопки А часы возвращаются в режим отображения времени.

Нажмите
кнопку А



- * Чтобы переустановить часовой пояс
 - Когда вы находитесь в месте уверенного приема (стр. 13)
 - **Корректировка часового пояса, стр. 14 ~ 15**
 - Когда вы находитесь в месте, в котором прием невозможен
 - **НРучная корректировка часового пояса, стр. 20**

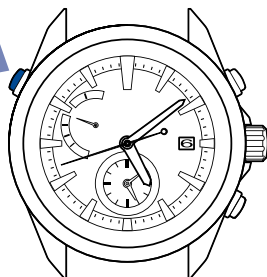
- * О том, как соотносятся положение секундной стрелки и часового пояса
Смотрите “Показ часового пояса и перечень основных часовых поясов по всему миру, стр. 9.”

■ Проверка установки летнего времени (DST)

Установка летнего времени (DST) отображается в течение пяти секунд.

1 Нажмите кнопку A один раз и затем отпустить

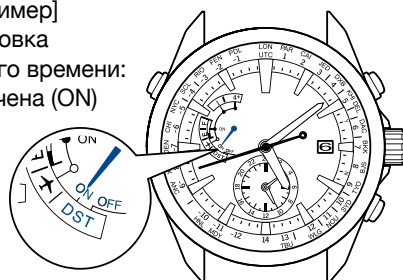
Нажмите кнопку A один раз и затем отпустите



2 Проверка установки летнего времени (DST) в течение пяти секунд

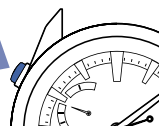
Стрелка индикатора указывает установку летнего времени (DST).

[Например]
Установка летнего времени: Включена (ON)



* По истечении пяти секунд либо после нажатия кнопки A часы возвращаются в режим отображения

Нажмите кнопку A



■ Летнее время (DST)

Переход на летнее время (DST) устанавливается в зависимости от местности.

Переход на летнее время проводится посредством перевода стрелок часов на один час вперед с целью увеличения дневного времени в летний период, когда продолжительность светового дня максимальная. Переход на летнее время принят в 80 странах мира, главным образом в Европе и в Северной Америке. Использование и продолжительность летнего времени зависит от конкретной страны нахождения.

* Переход на летнее время может быть изменен в силу особых обстоятельств в стране или регионе.

→ Установка летнего времени (DST), [стр. 18](#)

Установка летнего времени (DST)

Включение режима летнего времени (DST)

Летнее время (DST) может быть установлено вручную.

Действие ② необходимо провести в течение порядка пяти секунд после действия ①.

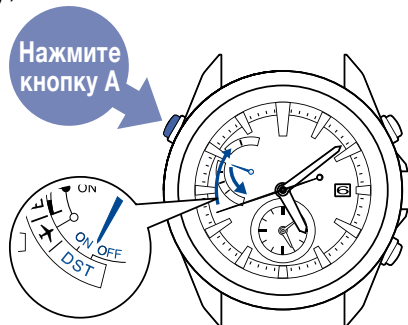
* Если состояние после выполнения действия ① продолжается более пяти секунд, то часы автоматически вернутся в режим отображения времени. В таком случае порядок включения надо снова начать с действия ①.

- * Установка летнего времени (DST) не может меняться автоматически.
- * Включение/выключение режима летнего времени (DST) не происходит автоматически после автоматической переустановки или ручной коррекции часового пояса. При переезде из региона, где принят переход на летнее время в регион, где летнее время не используется, выключите режим летнего времени.

1 Нажмите кнопку A

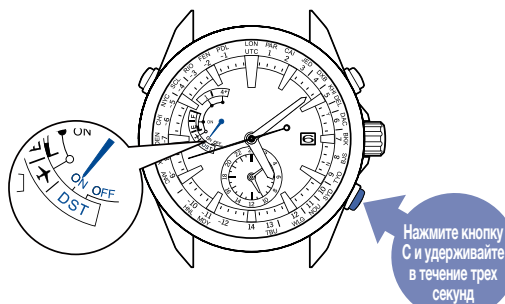
Стрелка индикатора переместится и укажет текущую настройку режима летнего времени (DST).

< Режим летнего времени (DST) выключен (OFF) >



2 Нажмите кнопку C (и продолжайте удерживать три секунды) в течение пяти секунд после действия ①

Стрелка индикатора переместится в позицию “Включено” (ON), а часовая и минутная стрелки переместятся на один час вперед.



3 Через пять секунд после того, как часовая и минутная стрелки остановятся, установка режима летнего времени автоматически завершится.

Часы вернутся в режим отображения времени.

Стрелка индикатора вернется на показание состояния зарядки.

- * В зависимости от положения стрелки индикатора, время возвращения в режим отображения времени может варьироваться.

- * В режим отображения времени можно вернуться при помощи нажатия на кнопку A в течение пяти секунд после остановки часовой и минутной стрелок.

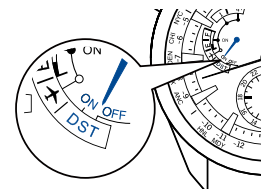


Выключение режима летнего времени (DST)

Проведите аналогичные действия от ① до ③ для включения режима ON.

На этапе ②, установите стрелку индикатора на “Выключено (OFF)”, как показано на рисунке справа.

Часовая и минутная стрелки вернутся на час назад.



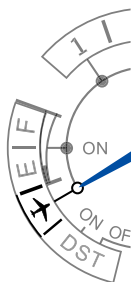
В самолете (режим полета(✈))

Режим полета (✈)

Установите режим полета (✈) в местах, где прием GPS-сигнала может повлиять на работу других электронных устройств, например в самолете и т.п. В режиме полета (✈) прием GPS-сигнала (корректировка часового пояса, ручная корректировка времени и автоматическая корректировка времени) отключены.

< В режиме полета (✈) >

Стрелка индикатора указывает на ✈.



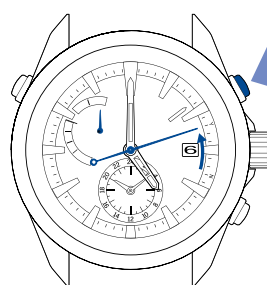
Установка режима полета (✈).

Действие ② необходимо провести в течение порядка пяти секунд после действия ①.

* Если состояние после выполнения действия ①, продолжается более пяти секунд, то часы автоматически вернуться в режим отображения времени. В таком случае порядок включения надо снова начать с действия ①.

1 Один раз нажмите и отпустите кнопку В.

Секундная стрелка покажет на результат приема (Y или N), а стрелка индикатора укажет тип приема (1 или 4 +).



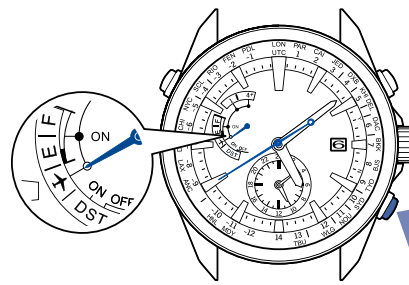
Один раз нажмите и отпустите кнопку В.

2 Нажмите кнопку С (и продолжайте удерживать три секунды) в течение пяти секунд после действия ①.

Секундная стрелка остановится на 40-секундной отметке, а стрелка индикатора будет указывать на ✈.

< В режиме полета (✈) >

Стрелка индикатора указывает на ✈.



Нажмите и удерживайте кнопку С в течение трех секунд.

3 Установка режима полета (✈) автоматически завершится через пять секунд

Часы вернутся в режим отображения времени.

Когда установится режим полета (✈), то стрелка индикатора будет в положении ✈ даже после того, как часы вернутся в режим отображения времени.

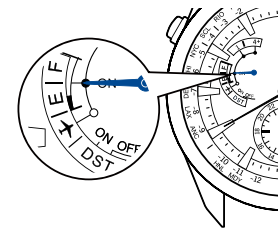
→ Чтобы установить часы на местное время назначения в самолете и т.п. (Ручная корректировка часового пояса), [стр. 20](#)

* Если режим полета (✈) отключить, то стрелка индикатора будет показывать состояние зарядки.

Сброс режима полета (✈).

Произведите действия от ① до ③.

На этапе ②, когда стрелка индикатора указывает на "Включено" (● ON), как на рисунке справа, режим полета (✈) можно сбросить.



Чтобы установить часы на местное время назначения в самолете и т.п. (Ручная корректировка часового пояса)

Ручная корректировка часового пояса

Если часовой пояс не может быть переустановлен автоматически, это можно сделать вручную.

→ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

Переустановив часовой пояс на основе таблицы “Перечень основных часовых поясов и разница во времени, [стр.9](#),” тем самым можно установить часы на местное время и дату.

* Для установки летнего времени (DST) см.
“Установка летнего времени (DST)”, [стр. 17 ~ 18](#).

Способ ручной корректировки часового пояса

1 Нажмите и удерживать (три секунды) кнопку **C**, и отпустить ее после того, как секундная стрелка остановилась.

Секундная стрелка начнет движение и остановится на часовом поясе, установленном в настоящее время.



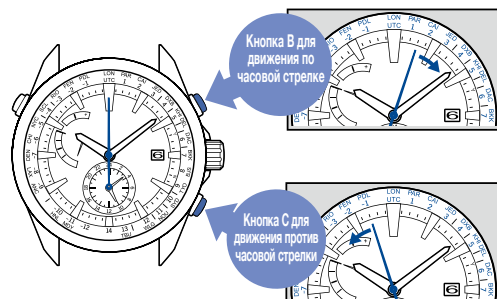
Нажмите и удерживайте кнопку **C** в течение трех секунд

* Если время нажатия окажется меньше необходимого, то активируется функция проверки настроек часового пояса ([стр. 16](#)), поэтому кнопку необходимо нажимать в течение не менее трех секунд.

2 Нажмите кнопку **B** или **C** для установки секундной стрелки на часовом поясе назначения

Каждое нажатие кнопки перемещает секундную стрелку к следующему часовому поясу.

* О том, как соотносятся положение секундной стрелки и часовой пояс смотрите “Показ часового пояса и перечень основных часовых поясов по всему миру, [стр. 9](#).”



< Показание стрелки индикатора >

Указывает на включенность/выключенность (ON/OFF) режима летнего времени (DST).

	DST	ON	OFF
Показание			

* Если установка режима летнего времени (DST) неверна, то после завершения действия ③ переключите состояние режима в соответствии с инструкциями в “Установка летнего времени (DST), [стр. 17 ~ 18](#)”.

3 После того, как часовая и минутная стрелки остановятся, нажмите кнопку **A**

Секундная стрелка начнет двигаться.

* Во время смены даты кнопки и головка временно находятся в нерабочем состоянии.

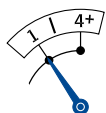


Нажмите кнопку **A**

* Если состояние остановки стрелки продлится минуту и более, то часы автоматически вернутся в режим отображения времени.

Чтобы установить только время (ручная переустановка времени)

■ Ручная переустановка времени



Часы можно установить на точное местное время для установленного часового пояса.

(Часовой пояс не поменяется.)

→ Ручная переустановка времени, [стр. 22](#)

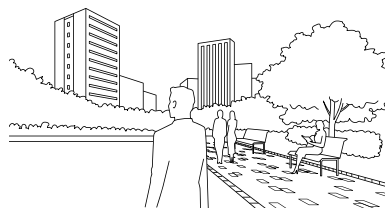
→ Проверка установленного часового пояса, [стр. 16](#)

- * С помощью ручной переустановки времени отображается точное время для установленного часового пояса.
Когда поменялись регион и часовой пояс, в которых используются часы, необходимо провести корректировку часового пояса.
→ **Корректировка часового пояса, [стр. 14 ~ 16](#)**
(Так как настройки часового пояса, время и дата непосредственно сразу после корректировки часового пояса полностью и точно установлены, то проводить ручную переустановку времени в этом случае не требуется.)
- * Режим летнего времени (DST) автоматически не устанавливается. Его установку необходимо провести вручную. → **Установка летнего времени (DST), [стр. 17 ~ 18](#)**
- * Успешность приема GPS-сигнала зависит от окружающих условий. → **Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)**
- * Время, установленное в результате ручной установки времени может отличаться от времени, установленного с помощью автоматической корректировки. Подробнее см. “Автоматическая настройка времени, [стр. 23](#) <Когда недостаточно освещенности>.”
- * Прием GPS-сигнала потребляет много энергии.
Рекомендуем регулярно проводить подзарядку часов на свету с тем, чтобы стрелка индикатора оставалась в “горизонтальном положении (в центре)” или на отметке “F (полное)”. → **Как зарядить часы, [стр. 11](#)**
(При низком уровне зарядки “E (низкое)” прием GPS-сигнала не происходит даже при активации функции приема GPS-сигнала.)
→ **Проверка состояния зарядки. [Стр. 10](#)**

Ручная настройка времени

1 Выйти к месту уверенного приема GPS-сигнала

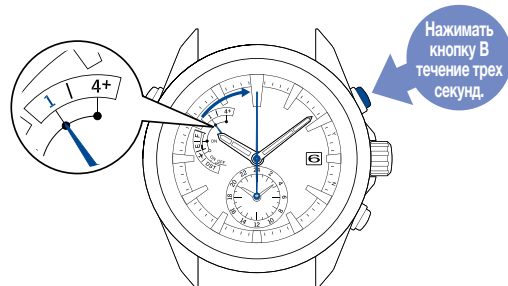
Выйти на улицу, в место под открытым небом с хорошей видимостью.



→ Места уверенного приема/
Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

2 Нажмите кнопку В и держите в нажатом состоянии (три секунды), а затем отпустить ее после того, как секундная стрелка окажется в 0-секундной позиции.

Когда секундная стрелка достигнет 0-секундной позиции, прием начнется. Стрелка индикатора будет указывать на "1".



- * Если стрелка индикатора указывает на Е или ✕, прием GPS-сигнала не начнется даже в случае активации функции приема. Если стрелка указывает на "Е", зарядите часы на свету.
 - Как зарядить часы, [стр. 11](#)
 - Проверка состояния зарядки. [стр. 10](#)
- Когда стрелка указывает на ✕, сбросьте режим полета (✕).
 - Как сбросить режим полета (✕) [стр. 19](#)

3 Ожидать приема, держа часы циферблатом вверх



На то, чтобы закончить прием, потребуется не более одной минуты.

* Продолжительность зависит от условий приема.

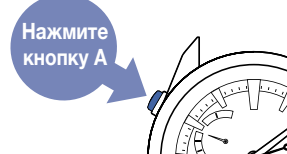
< Показания во время приема (количество спутников, от которых идет GPS-сигнал) >

Секундная стрелка указывает на интенсивность приема (количество запеленгованных спутников GPS).

* Для получения информации только о времени достаточно GPS-сигнала от одного спутника.

Число спутников	1 спутник	0 спутников
Показание		
Состояние	Прием возможен	Прием невозможен

* Чтобы отменить прием, нажмите кнопку А.



4 Позиция секундной стрелки "Y" или "N" означает, что прием закончен.

Результат приема отображается в течение пяти секунд. Затем часовая и минутная стрелки начнут двигаться, время и дата будут переустановлены.

Показание результата приема	Y: Успешный	N: Неудачный
Показание		
Состояние	Часами можно пользоваться.	→ Если результат приема отображается как "N", стр. 42

После того, как часы вернуться в режим показа времени, убедитесь, что прием прошел успешно.
→ Убедиться, что прием прошел успешно, [стр. 24](#)

Если время установлено неправильно даже при показании стрелки на "Y", то существует вероятность того, что часовой пояс может не соответствовать местности, где вы находитесь. Проверьте установленный часовой пояс.

→ Проверка установленного часового пояса, [стр. 14 ~ 16](#)

* В момент смены даты кнопки и заводная головка временно не работают.

* Установку Летнего времени (DST) необходимо провести вручную.

→ Установка летнего времени (DST), [стр. 17 ~ 18](#)

Автоматическая корректировка времени

Эти часы могут автоматически корректировать точное текущее время при помощи приема GPS-сигнала для установки времени.

Автоматическая корректировка времени начинается под воздействием ярких солнечных лучей на открытом воздухе.

Когда часы скрыты под рукавом одежды и их циферблат не подвергается воздействию прямых солнечных лучей, они, “запомнив” время (момент) предыдущей успешной ручной корректировки времени (или корректировки часового пояса), начинают корректировку в такое же время.

- * Автоматическая корректировка времени проводится не чаще одного раза в день. Поэтому, даже если автоматическая корректировка времени и не завершается успешно, следующая корректировка будет выполняться не раньше, чем через сутки.
- * Если энергии достаточно, автоматический прием GPS-сигнала будет выполняться каждый день.

Во время приема стрелка будет двигаться также, как во время ручной корректировки времени.

→ Ручная корректировка времени, [стр. 21 ~ 22](#)

- * В процессе автоматической корректировки времени часовой пояс не корректируется.

Когда поменялись регион и часовой пояс, в которых используются часы, необходимо провести корректировку часового пояса. → Корректировка часового пояса, [стр. 14 ~ 16](#)

< Когда недостаточно света >

В зимнее время, когда часы скрыты под рукавом одежды, а также в районах короткого светового дня или когда часы не могут подвергаться воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени из-за плохой погоды, прием GPS-сигнала происходит автоматически в то же время, когда была произведена предыдущая успешная ручная корректировка времени.

Если часы не подвергаются воздействию солнечных лучей в течение длительного времени, то рекомендуем провести успешную ручную корректировку времени в период, когда вы обычно находитесь в местах уверенного приема GPS-сигналов (например, во время поездки на работу), что повысит вероятность успешной автоматической корректировки в будущем.

→ Ручная корректировка времени, [стр. 22](#)

Однако на проведение автоматической корректировки времени, помимо условия воздействия прямых солнечных лучей, оказывают влияние также нижеследующие факторы.

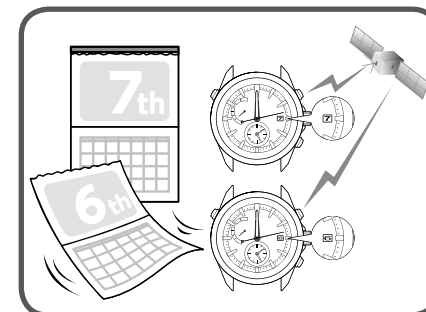
- Достаточный запас энергии
- Условия, в которых был проведен предыдущий прием

- * Когда стрелка индикатора указывает на “Е (зарядка кончилась)” или режим полета (✈), автоматическая корректировка времени не может быть проведена.

Когда стрелка индикатора указывает на “Е”, зарядите часы на свету. → Как подзарядить часы, [стр. 11](#)

→ Проверка состояния зарядки, [стр. 10](#)

- * При слабой подзарядке период между сеансами автоматической корректировки времени увеличится. Рекомендуем подзаряжать часы регулярно.
- * Если перед автоматической корректировкой были проведены корректировка часового пояса или ручная корректировка времени, то автоматическая корректировка в этот день не будет проводиться.

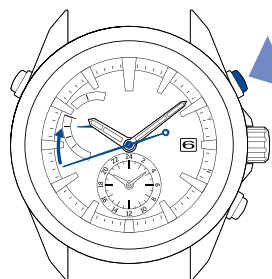


■ Убедиться, что прием прошел успешно (отображение результата приема)

Отображение типа и результата (успешно/не успешно) последнего приема GPS-сигнала в течение пяти секунд.

1 Нажмите и отпустите кнопку В

Секундная стрелка и стрелка индикатора покажут результаты приема.



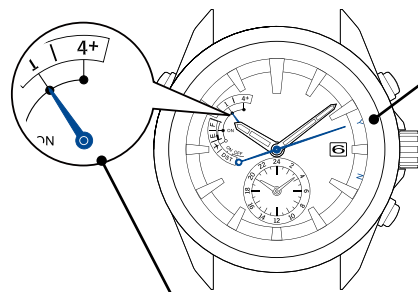
Нажмите и отпустите кнопку В

* Если продолжать нажимать кнопку В, то активируется режим ручной корректировки времени.

2 Убедитесь, что прием прошел успешно (в течение пяти секунд)

Секундная стрелка показывает результат приема (успешно/не успешно).

Стрелка индикатора отображает информацию о том, был ли проведен последний прием GPS-сигнала для корректировки времени или для корректировки часового пояса.



Нажмите кнопку А

* Через пять секунд, либо после нажатия кнопки А, часы вернутся в режим отображения времени.

Секундная стрелка: Результат приема (успешно/не успешно)

Результат	Успешно	Не успешно
Показание		
Положение	У 12-ти секундная позиция	Н 18-ти секундная позиция

Стрелка индикатора: Тип приема (корректировка времени или часового пояса)

Тип	1 (корректировка времени)	4 + (корректировка часового пояса)
Показание		

* Время возвращения в режим отображения времени варьируется в зависимости от положения стрелки индикатора.

Если результат приема У

• Прием был успешным.
Часами можно пользоваться дальше.

Если результат приема N

• Прием не удался.
Проведите прием в месте уверенного приема GPS-сигналов (на улице и т.п.).

→ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

* Через пять дней после последнего успешного приема, показание результата приема поменяется на "N."
* Даже в условиях, когда GPS-сигнал не может быть получен, часы работают с кварцевой точностью (± 15 секунд в месяц).

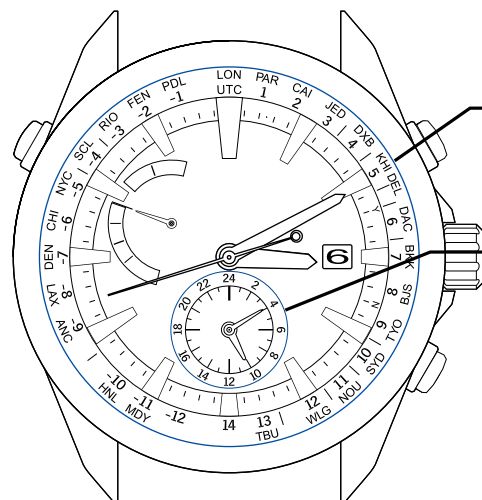
Если никак не удастся провести прием, установите время и дату вручную.

→ Как вручную установить время, [стр. 43](#)
→ Как вручную установить дату, [стр. 44](#)

Двойное показание времени

На основном и вспомогательном циферблатах часов можно одновременно установить время в двух регионах.

Например: Время в Гонолулу на основном и время в Японии на вспомогательном циферблатах.



Основной циферблат: Местное время (Гонолулу)

Время в Гонолулу (UTC -10 часов): 15:10:42
Дата: 6-ое число

На вспомогательном циферблате: Время дома (Япония)

Время в Японии (UTC +9 часов): 10:10 (в 24-х часовом режиме)
→ Установка времени на вспомогательном циферблате, [стр. 26](#)

Установка времени на вспомогательном циферблате

• Время показывается в 24-х часовом режиме.

• Корректировка часового пояса на основном циферблате не меняет показание вспомогательного циферблата.

Вспомогательный циферблат работает независимо от основного.

1 Разблокируйте заводную головку

Разблокируйте заводную головку

Поверните заводную головку против часовой стрелки (вниз). Фиксатор головки ослабнет, и ею станет можно управлять.



Ослабить фиксатор

Головка зафиксирована Головка разблокирована



→ Заводная головка с винтовым фиксатором, [стр. 34](#)

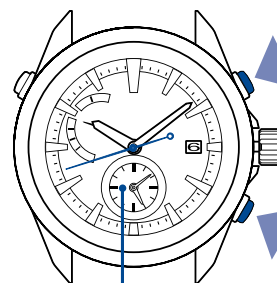
2 Вытяните головку до первой позиции

Секундная стрелка перейдет в 30-ти секундную позицию и остановится. Часы перейдут в режим установка времени на вспомогательном циферблате. (Основной и вспомогательный циферблаты продолжают работать).



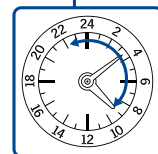
Вытяните головку до первой позиции

3 Установите время, нажав кнопки В или С



Нажмите кнопку В один раз, чтобы продвинуть стрелку на одну минуту вперед

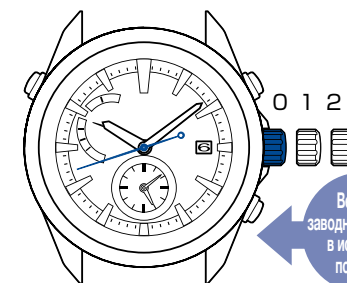
Нажмите кнопку С один раз, чтобы вернуть стрелку на одну минуту назад



Если кнопка нажата в течение более двух секунд, стрелка начнет непрерывное движение и остановится после следующего нажатия кнопки.

4 Верните заводную головку в исходную позицию

Операция завершена.

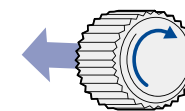


Верните заводную головку в исходную позицию

* Заблокируйте головку

Заверните головку до упора по часовой стрелке (вверх), слегка прижимая ее к часам.

Прижимая



Завернуть

Механизм, посредством которого GPS-часы устанавливают дату и время

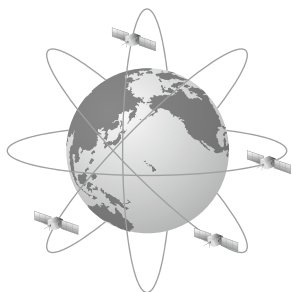
■ Что такое GPS

GPS расшифровывается как Global Positioning System (Глобальная Система Позиционирования),- спутниковая система позиционирования для определения настоящего местоположения на земле.

24 спутника охватывают всю поверхность Земли, а в настоящее время система работает при поддержке порядка 30-ти спутников GPS.

Где бы Вы ни были, Ваше местонахождение может быть определено (запеленговано) посредством информации от более, чем четырех спутников GPS.

■ GPS спутники



Эти спутники управляются Министерством обороны США (официальное название NAVSTAR) и вращаются вокруг Земли на высоте 20000 км.

Изначально это были спутники военного назначения, но в настоящее время информация частично раскрыта для общественности, и используется в различном оборудовании, включая автомобильные системы навигации и сотовые телефоны.

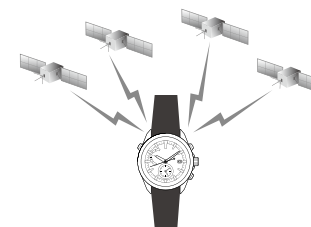
На GPS спутниках установлены атомные часы высокой точности с погрешностью в одну секунду за 100,000 лет.

■ Механизм, посредством которого GPS-часы устанавливают дату и время

Эти часы принимают GPS-сигналы со спутников GPS и на основе нижеследующей информации определяют время и дату.

- Точное время и дата на основе атомных часов
- Информация о часовом поясе местонахождения

(На основе показаний более чем четырех спутников GPS вычисляется текущее местоположение и определяется один из 39-ти часовых поясов).



* Для получения информации о часовом поясе местонахождения необходимо переустановить часовой пояс.

→ **Корректировка часового пояса, [стр. 14 ~ 16](#)**

* В отличие от навигационного оборудования, эти солнечные часы GPS не предназначены для постоянного и непрерывного получения GPS-сигналов со спутников GPS.

Эти часы принимают GPS-сигналы со спутников GPS только в режиме корректировки часового пояса, а также в режимах автоматической или ручной корректировки времени.

0 часовых поясах

■ Часовые пояса

Во всех регионах мира принимается стандартное для региона или стран время на основе стандарта всемирного координированного времени (UTC). Стандартное время определяется в каждой стране или регионе, а области использования одинакового стандартного времени принято называть часовым поясом, которых в настоящее время существует 39.

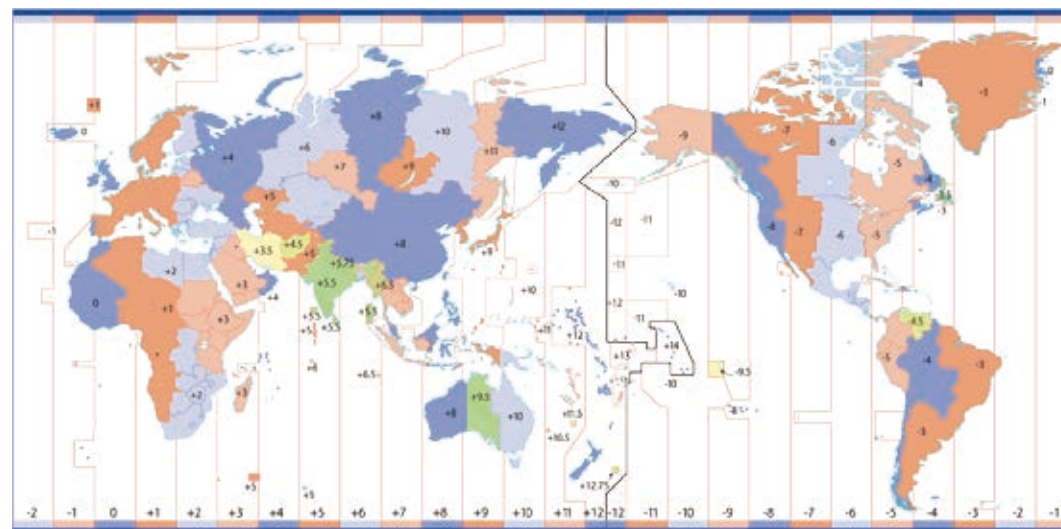
Переход на летнее время (DST) вводится индивидуально в некоторых странах и регионах.

■ Всемирное Координированное Время (UTC)

UTC (Coordinated Universal Time) является универсальным стандартом времени, определенным международными соглашениями. Он используется для регистрации временных событий в качестве официального времени по всему миру. Всемирное координированное время определяется путем добавления секунды координации к “Международному Атомному Времени (TAI)” определяемому на основе атомных часов во всем мире, и тем самым согласовывается со всемирным временем (UT), которое определяется астрономически.

* Информация о всех часовых поясах приводится по состоянию на январь 2012 года.

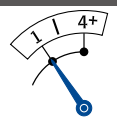
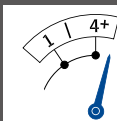
* Обращаем Ваше внимание на то, что все изменения часовых поясов, которые произошли после этого, здесь не отражены.



* Часовой пояс и система перехода на летнее время каждой местности могут быть изменены по решению правительств соответствующих стран или регионов.

Прием GPS-сигнала

Эти часы осуществляют прием GPS-сигналов трех типов. Особенности каждого типа заключаются в следующем.

Способ приема	Корректировка времени	Корректировка часового пояса	Прием информации о секунде координации
Показание	 ручная корректировка времени → стр. 21 ~ 22 автоматическая корректировка времени → стр. 23	 Корректировка часового пояса → стр. 14 ~ 16	
Особенности	Корректировка времени Показ точного текущего времени в установленном часовом поясе * Проверка установленного часового пояса → стр. 16	Определение часового пояса и корректировка времени <u>Определение часового пояса</u> <u>местонахождения</u> и показ точного текущего времени	Прием секунды координации Подготовка к приему или прием информации о секунде координации → Рстр. 30
Число спутников, необходимых для приема	Один спутник (только для получения информации о времени)	Минимум четыре спутника (для получения информации о времени и часовом поясе)	_____
Время, затрачиваемое на прием	От 6-ти секунд до одной минуты	От 30-ти секунд до двух минут	До 18-ти минут
В каких случаях	Чтобы установить точное текущее время находясь в одном о том же часовом поясе	Когда часы используются в различных часовых поясах	Обычно автоматически отображается после корректировки часового пояса или времени, сделанной в июне и декабре.

❑ Вопросы и ответы о приеме GPS-сигнала

Вопрос: При перемещении в другой часовой пояс часы автоматически начнут отображать местное время?

Ответ: После того, как Вы попали в другой часовой пояс, часы автоматически не переводятся на местное время. Проведите корректировку часового пояса в месте уверенного приема сигнала. После этого часы автоматически перейдут местное время.
Если Вы находитесь в месте затрудненного приема где GPS-сигнала, переустановите часовой пояс вручную.
→ **Ручная корректировка часового пояса, [стр. 20](#)**
(Часы могут быть настроены на все 39 часовых пояса по всему миру).

Вопрос: Может ли быть переход на летнее время (DST) произведен автоматически путем приема GPS-сигнала?

Ответ: Установку летнего времени (DST) необходимо провести вручную.
→ **Установка летнего времени (DST), [стр. 17 ~ 18](#)**
(GPS-сигналы со спутников GPS не включают информацию о летнем времени (DST).)
В некоторых странах и регионах, находящихся в одном часовом поясе, не вводится летнее время (DST).
→ **Летнее время (DST), [стр. 17](#)**

Вопрос: В год, когда добавляется секунда координации, нужно ли каким-ни было образом регистрировать на часах?

Ответ: В этом нет необходимости.
Поскольку часы получают информацию о секунде координации одновременно с приемом GPS-сигналов в июне или декабре, то секунда координации добавляется автоматически в этот период. Подробнее смотрите в разделе “Секунда координации (Функция автоматического приема секунды координации) → [Рстр. 30.](#)”

Секунда координации (Функция автоматического приема секунды координации)

■ Секунда координации

Секунда координации введена для компенсации отклонений Всемирного Времени (UT), которое определяется астрономически, от Международного атомного времени (TAI).

“Одна секунда” может быть добавлена (или удалена) один раз в год или в несколько лет.

■ Функция автоматического приема секунды координации

Секунда координации, когда она вводится, автоматически добавляется или удаляется на часы при приеме “информации о секунде координации” посредством GPS-сигналов.

* “Информации о секунде координации включает в себя информацию о секунде координации в настоящее время и информацию о том, будет ли она введена во время следующей компенсации.

■ Прием информации о секунде координации

При приеме GPS-сигналов, получаемых в июне или декабре (в режимах корректировка часового пояса или времени), стрелка индикатора будет находиться в позиции, как показано на рисунке справа (подготовка к приему или прием информации о секунде координации). В этот момент секундная стрелка будет находиться в промежутке от 0 до 18 секунд, показывая тем самым оставшееся в минутах время до начала приема информации о секунде координации. Ее положение будет меняться каждую минуту, и когда секундная стрелка переместится на 0, начнется прием информации о секунде координации.

Рекомендуем на это время поместить часы в место уверенного приема GPS-сигнала.

→ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

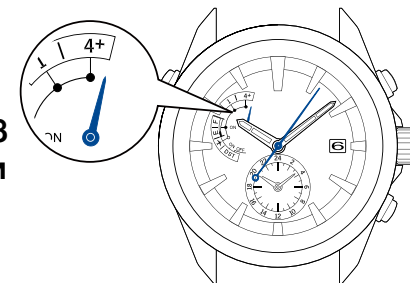
- * Позиция секундной стрелки указывает примерное время до начала приема информации о секунде координации. (Это означает, что когда секундная стрелка окажется в 6-ти секундной позиции, прием начнется через 6 минут).
- * В это время секундная стрелка не двигается с одно-секундным интервалом, что не является неисправностью часов.

При приеме информации о секунде координации секундная стрелка движется в том же порядке, что и при ручной корректировке времени. → Ручная корректировка времени, [стр. 21 ~ 22](#)

После завершения приема информации о секунде координации и отображения результата приема секундная стрелка начнет двигаться с обычным одним-секундным интервалом.

Стрелка индикатора вернется к отображению состояния зарядки. Часами можно пользоваться.

* Прием информации о секунде координации осуществляется каждые полгода независимо от того, вводится она или нет.



Во время приема GPS-сигнала в нижеследующих обстоятельствах начнется прием информации о секунде координации.

- Прием GPS-сигналов после переустановки системы
- Прием GPS-сигналов не осуществлялся в течение длительного времени
- Предыдущий прием информации о секунде координации не удался

(Прием информации о секунде координации будет осуществлен повторно во время следующего приема GPS-сигнала. Прием будет повторяться до тех пор, пока не завершится успешно.)

Движение секундной стрелки и состояние часов (функция предупреждения об истощении зарядки)

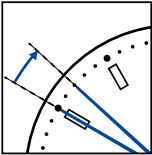
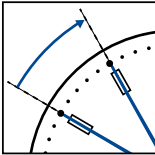
По движению секундной стрелки можно судить о состоянии часов (активированной функции).

Стрелка двигается с двух- или пяти-секундным интервалом

Если запас энергия в часах иссякает, то срабатывает функция предупреждения об истощении зарядки.

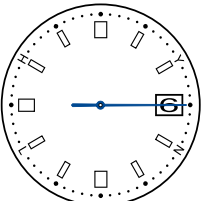
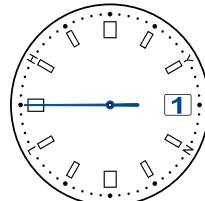
Если энергия не хватает, зарядите часы на свету. → О зарядке, [стр. 11](#)

* При активированной функции предупреждения об истощении зарядки кнопки и заводная головка не работают.
(Это не является неисправностью часов)

	Двух-секундный интервал	Пяти-секундный интервал
Состояние	Секундная стрелка движется с двух-секундными интервалами. 	Секундная стрелка движется с пяти-секундными интервалами. 
Ограничение функции/показания	• Прием GPS-сигнала невозможен. • Автоматическая корректировка времени не работает.	• Часовая стрелка, минутная стрелка, дата и дополнительный циферблат не работают. • Прием GPS-сигнала невозможен. • Автоматическая корректировка времени не работает.
Что нужно сделать	(1) Во-первых, зарядите часы на свету до состояния, когда секундная стрелка движется с интервалом в секунду. → О зарядке, стр. 11 (2) Рекомендуем зарядить часы до состояния, когда стрелка индикатора находится в “горизонтальном положении (в центре)” или в положении “F (полностью)”. (Если стрелка индикатора в положении “E”, прием GPS-сигналы невозможен.) → Проверка состояние зарядки, стр. 10	(1) Зарядите часы до состояния, когда стрелка индикатора находится в “горизонтальном положении (в центре)” или в положении “F (полностью)”. → Проверка состояние зарядки, стр. 10 (2) Выполните настройку часового пояса и установите время. → Корректировка часового пояса, стр. 14 ~ 16

■ Секундная стрелка остановилась на 15/45-секундной позиции (Функция энергосбережения)

Когда часы не на свету в течение длительного времени, срабатывает функция энергосбережения.

	Энергосбережение 1	Энергосбережение 2
Состояние	Секундная стрелка остановилась в положении 15-ти секунд. 	Секундная стрелка остановилась в положении 45-ти секунд. 
Ограничение функции/показания	- Часовая стрелка, минутная стрелка, дата и дополнительный циферблат не работают. - Автоматическая корректировка времени не работает.	- Часовая стрелка, минутная стрелка, дата и дополнительный циферблат не работают. (Дата показывает "1".) - Прием GPS-сигналов невозможен. - Автоматическая корректировка времени не работает. - Стрелка индикатора указывает на "E"
Причина	Часы не имеют источника света в течение 72-х часов или дольше.	Когда часы долго находятся в недостаточно заряженном состоянии.
Что делать	Если часы подержать на свету более пяти секунд или нажать любую кнопку, то стрелка быстро вернется на позицию текущего времени.	(1) СЗарядите часы до состояния, когда стрелка индикатора находится в "горизонтальном положении (в центре)" или в положении "F (полностью)". → стр. 10 ~ 11 (2) Выполните настройку часового пояса и установите время. → стр. 14 ~ 16

Энергосбережение 2

- * Во время зарядки секундная стрелка движется в "Пяти-секундном Интервале движения." Во время "Пяти-секундного Интервала Движения" кнопок и заводная головка не работают.
- * Если режим энергосбережения 2 продлится долго, то зарядка часов достигнет критического уровня и информация о текущем времени будет утеряна.

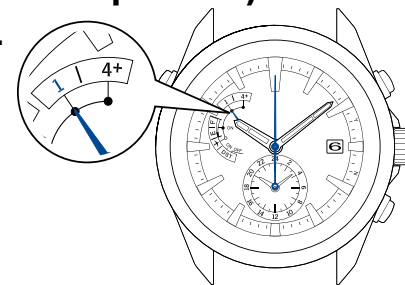
■ секундная стрелка остановилась на 0/5-секундной позиции (функция автоматической корректировки времени)

Выполняется автоматическая корректировка времени.

→ Автоматическая корректировка времени, [стр. 23](#)

Стрелка индикатора указывает на "1".

До завершения приема может потребоваться до одной минуты. Используйте часы в соответствии с рекомендациями в "Места уверенного приема, [стр. 13.](#)"



■ Секундная стрелка остановилась в промежутке между отметками 0 и 18 секунд (подготовка к приему информации о секунде координации)

Отображается состояние готовности к приему информации о секунде координации.

Секундная стрелка показывает оставшееся в минутах время до начала приема информации о секунде координации.

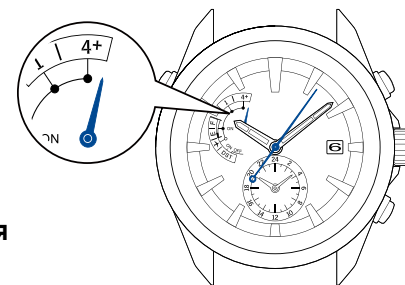
Ее положение будет меняться каждую минуту, и когда секундная стрелка переместится на 0, начнется прием информации о секунде координации. Рекомендуем на это время поместить часы в место уверенного приема GPS-сигнала.

→ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

* Позиция секундной стрелки указывает примерное время до начала приема информации о секунде координации. (Это означает, что когда секундная стрелка окажется в 6-ти секундной позиции, прием начнется через 6 минут).

* В это время секундная стрелка не движется с одно-секундным интервалом, что не является неисправностью часов.

→ Функция автоматического приема секунды координации, [стр. 30](#)



Показание готовности к приему информации о секунде координации продолжается не более 18-ти минут, а затем часы начинают прием данных.

При приеме информации о секунде координации секундная стрелка движется в том же порядке, что и при ручной корректировке времени. → Ручная корректировка времени, [стр. 21 ~ 22](#)

После завершения приема информации о секунде координации секундная стрелка начнет двигаться с одним-секундным интервалом.

Часами можно пользоваться.

* Прием информации о секунде координации осуществляется каждые полгода независимо от того, вводится она или нет.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД ЗА ВАШИМИ ЧАСАМИ

● Часам требуется хороший ежедневный уход

- Не мойте часы, предварительно не вернув заводную головку в исходное положение.
 - Сняв часы, сразу же вытрите влагу, пот или грязь мягкой сухой тканью.
 - После погружения часов в морскую воду обязательно промойте часы в чистой проточной воде и вытрите насухо.
- * Если ваши часы не водонепроницаемы или водонепроницаемы только для повседневного использования, не промывайте их.
- Тип и характеристика часов → [стр. 33](#)
Водонепроницаемость → [стр. 35](#)

● Время от времени поворачивайте заводную головку

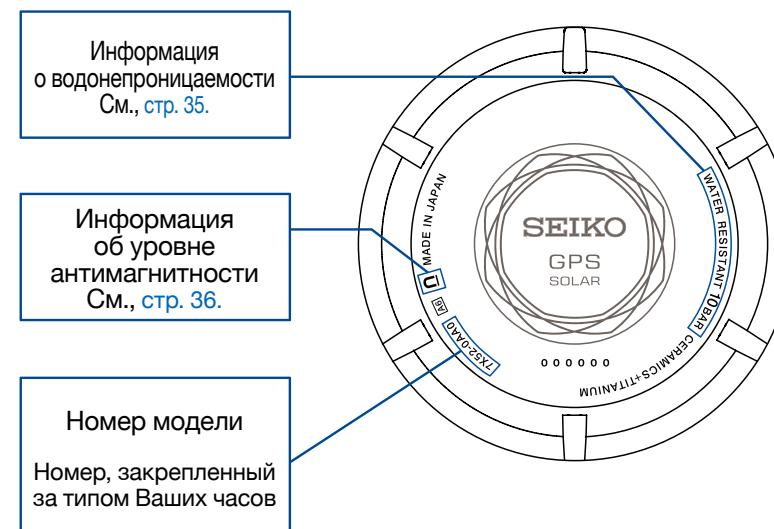
- Чтобы избежать заржавления заводной головки, рекомендуется поворачивать ее время от времени.
- Это касается также и заводной головки с винтовым фиксатором.
→ [стр. 34](#)

● Периодически нажимайте кнопки.

- Для предотвращения коррозии материала кнопок иногда нажимайте на них.
- * Если после нажатия кнопки показания часов поменялись, то надо просто подождать.

Информация о характеристиках и модели

На задней крышке часов указаны их характеристики и номер модели



* Рисунок выше является примером и может отличаться от рисунка на задней крышке Ваших часов.

ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА С ВИНТОВЫМ ФИКСАТОРОМ

Заводная головка закрытого типа отличается механизмом, который надежно защелкивает заводную головку в то время, когда она не используется, что позволяет предотвратить ошибки в использовании и повысить водозащитные характеристики часов.

- Чтобы завести часы с помощью заводной головки сначала открутите головку, а потом вытяните ее.
- Очень важно закручивать заводную головку после каждого использования.

[Как раскрутить заводную головку]

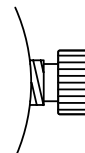
Открутите заводную головку, поворачивая ее против часовой стрелки (вниз). После того как заводная головка раскручена, часы можно настраивать.



Головка зафиксирована

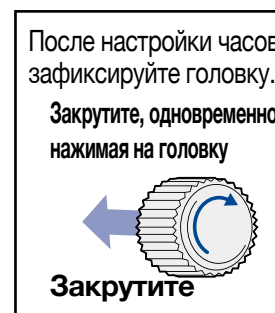


Головка снята с блокиратора



[Как закрутить заводную головку]

Поверните заводную головку, поворачивая ее по часовой стрелке (вверх) и одновременно нажмите на нее, как бы прижимая к корпусу часов, пока она не будет закручена до предела и плотно зафиксирована.



* Закручивайте заводную головку мягко, следите за тем, чтобы при закручивании она была в правильном положении. Закручивая заводную головку, не используйте силу – это может сбить резьбу на корпусе.

Водонепроницаемость

Перед тем как приступить к использованию часов, прочитайте внимательно таблицу с описаниями степеней водонепроницаемости, чтобы узнать степень водонепроницаемости ваших часов.

обозначение на обратной стороне корпуса	степень водонепроницаемости	условия использования	
Нет обозначения	Ваши часы не водозащищены.	Избегайте попадания брызг или пота	
Водозащита	Водонепроницаемость ваших часов достаточна для повседневной жизни	Часы могут противостоять случайному контакту с брызгами воды или дождя	 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Часы не подходят для плавания
Водозащита 5 Бар	Ваши часы разработаны и изготовлены таким образом, что могут выдерживать давление до 5 Бар в повседневной жизни	Часы могут использоваться во время плавания.	
Водозащита 10 (20) Бар	Ваши часы разработаны и изготовлены таким образом, что могут выдерживать давление до 10 (20) Бар в повседневной жизни	Часы не подходят для плавания с аквалангом и глубоководного плавания.	

Об уровне антимагнитности (влияние магнитного поля)

Эти часы могут быть подвержены влиянию магнитного поля и остановиться либо начать искаженно отображать время.

* Даже в случае воздействия магнитного поля и временного искажения отображения времени, положение стрелок можно автоматически переустановить с помощью “функции автоматической коррекции положения стрелок.” (стр.50)

Эти часы имеют уровень антимагнитности, который соответствует стандарту ISO “Антимагнитность часов”.

⚠ Внимание

Пользуйтесь часами на расстоянии более 5-ти сантиметров от источников магнитного поля.

Если часы в результате намагничивания теряют точность хода, то их ремонт и размагничивание могут быть произведены только платно не смотря на гарантийные сроки.

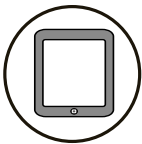
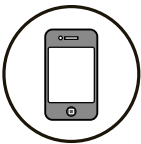
Причина влияния на часы магнитного поля

Встроенный часовой мотор снабжен магнитом, который может быть подвержен внешнему влиянию сильного магнитного поля.

Образцы источников магнитного поля, которые могут повлиять на часы



Смартфон, мобильный телефон, планшетный компьютер (динамики)



Адаптер переменного тока



Сумка (С магнитной пряжкой)



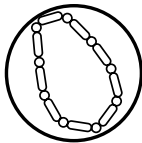
Работающая на переменном токе бритва



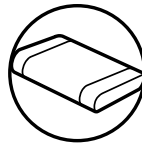
Индукционная плита



Портативный радиоприемник (Динамик)



Магнитное ожерелье



Магнитная подушка

Ремешок

Ремешок или браслет находится в тесном контакте с вашей кожей и загрязняется от пота и пыли. Если уход за ремешком или браслетом не осуществляется должным образом, это может привести к возникновению кожных заболеваний, к появлению ржавчины на рукавах одежды, а также к тому, что ремешок/браслет испортится. Часы, используемые в течение долгого времени, требуют тщательного ежедневного ухода.

● Металлический браслет

- Попадание влаги, пота или земли на браслет приведет к возникновению ржавчины даже на нержавеющей стали если своевременно не удалить их - то есть оставить на браслете в течение длительного времени.
- Если не осуществлять правильный и тщательный уход за браслетом, это может привести к возникновению желтоватых пятен на краях длинных рукавов вашей одежды.
- Сняв часы, сразу же вытрите влагу, пот или грязь мягкой сухой тканью
- Для сохранения чистоты браслета используйте мягкую зубную щетку. (Для защиты корпуса от водяных брызг оберните его в полиэтилен и т.д.)
- Звенья в некоторых титановых браслетах соединены с помощью штырьков из нержавеющей стали, обладающих наибольшей прочностью. Ржавчина может возникнуть на стальных деталях.
- По мере покрывания ржавчиной штырьки могут выдвигаться наружу или даже начать выпадать из браслета. Это может привести к тому, что браслет отделится от корпуса часов или к тому, что перестанет работать застежка браслета.
- Если штырек выдвинулся и торчит из браслета, это может привести к телесному повреждению. Не используйте часы с неисправным браслетом. Обратитесь за услугами по ремонту часов.

● Кожаный тонкий ремешок

- Кожаный ремешок легко теряет цвет и портится от влаги, пота и прямого солнечного света.
- Аккуратно вытрите влагу или пот, используя мягкую сухую ткань.
- Не оставляйте часы на прямом солнечном свете на долгое время.
- Будьте особенно аккуратны, если у вас часы со светлым ремешком. На светлом ремешке грязь становится заметна гораздо быстрее.
- Даже если ваши часы водонепроницаемы (Водостойкость 10 бар/20 бар), не используйте кожаный ремешок во время купания, плавания и работы с водой. Единственное исключение составляют ремешки Aqua Free.

● Полиуретановый ремешок

- Полиуретановый ремешок быстро обесцвечивается на свету и может испортиться от повышенной влажности воздуха.
- Прозрачные и белые ремешки или ремешки бледного цвета особенно хорошо впитывают другие цвета, что может привести к обесцвечиванию, перемене цвета или смешению цветов.
- Смойте грязь водой и протрите ремешок, используя мягкую сухую ткань. (Для защиты корпуса от водяных брызг оберните его в полиэтилен и т.д.)
- Когда ремешок становится менее эластичным, замените его на новый. Если вы продолжите его использовать, не заменив на новый, ремешок может потрескаться и со временем сделаться хрупким.

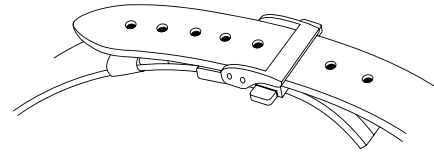
● Резиновый ремешок

- Ремешок непосредственно касается кожи руки и легко пачкается от пота и пыли. Если за ним не ухаживать надлежащим образом, то он может быстро прийти в негодность. Периодически протирайте ремешок влажной тканью или чистящей салфеткой.
- В отличие от ремешков из других материалов, резиновый ремешок легко разрезается острыми предметами. Будьте осторожны, чтобы не повредить его острыми инструментами.

Замечания по поводу кожных раздражений и аллергии	Причиной кожных раздражений, вызванных браслетом или ремешком, могут быть аллергия на металлы или кожаные изделия, или аллергическая реакция на пыль и трение.
Замечания по поводу длины браслета или ремешка	Регулируйте ремешок так, чтобы обеспечить небольшой зазор между ним и вашим запястьем для вентиляции. Затянув ремешок проверьте, что между ним и вашим запястьем можно просунуть палец. 

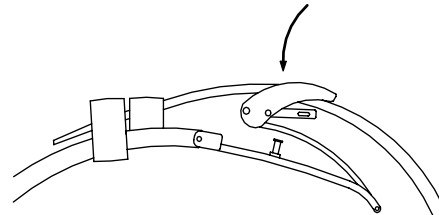
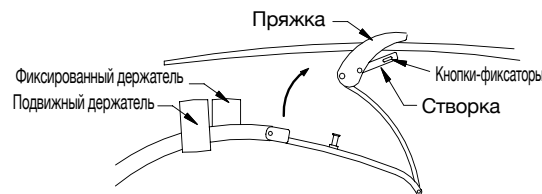
Как пользоваться регулируемыми застежками

Некоторые ремешки оснащены регулируемыми раскладывающимися застежками. Если застежка Ваших часов такая, как на рисунке, то прочитайте следующие инструкции.



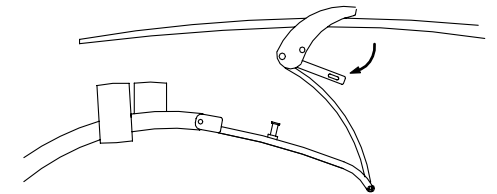
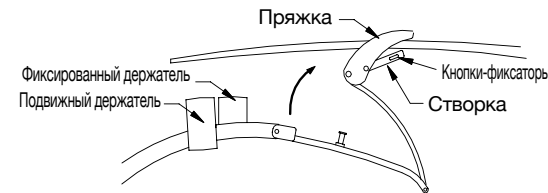
● Как надеть или снять часы

- 1 Нажмите на обе кнопки-фиксаторы по бокам пряжки и откройте застежку, потянув пряжку вверх. Ремешок раскроется.
- 2 Поместите ремешок в подвижной и фиксированный держатели, после чего защелкните застежку, нажав сверху на пряжку.

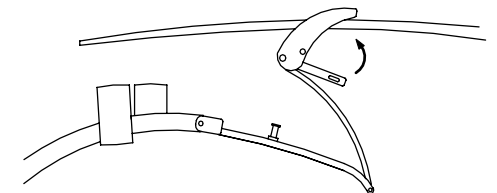
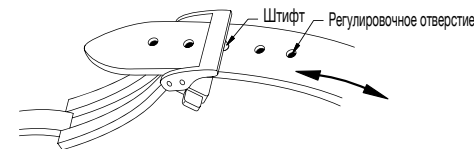


● Как отрегулировать длину ремешка

- 1 Нажав на обе кнопки-фиксаторы с обеих сторон пряжки, вытащите ремешок из подвижного и фиксированного держателей. Затем откройте застежку.
- 2 Нажмите на кнопки еще раз, чтобы расстегнуть створку.



- 3 Вытащите штифт из регулировочного отверстия ремешка. Установите его длину и выберите соответствующее отверстие. Вставьте в него штифт.
- 4 Закрепите створку.



LUMIBRITE

Если ваши часы оснащены краской Lumibrite

«LumiBrite» это люминисцентная краска, полностью безвредная для человека и окружающей среды, не содержащая вредных материалов, таких как радиоактивные вещества.

«LumiBrite» это новая разработка люминисцентной краски, которая за короткий период времени поглощает энергию солнечного света и световых приборов и сохраняет ее, излучая свет в темноте.

Например, если часы выставить под свет интенсивностью более 500 Люкс приблизительно на 10 минут, это времени будет достаточно, чтобы покрытие «LumiBrite» излучало свет в течение 3 -5 часов.

Однако, обратите, пожалуйста, внимание на то, что «LumiBrite» излучает сохраненный свет и, следовательно, интенсивность света снижается с течением времени. Продолжительность периода свечения также может немного варьироваться в зависимости от таких факторов как: яркость освещения в том месте, где часы были выставлены на свет, дистанция между источником света и часами.

* В целом, когда вы попадаете в темное пространство из хорошо освещенной среды, ваши глаза не могут быстро адаптироваться к изменению уровня освещенности. Вначале трудно что-либо рассмотреть, однако по мере прохождения времени видимость постепенно улучшается. (Адаптация человеческого глаза к темноте)

< Справочные данные по яркости >

Условия		Освещение
Дневной свет	Чистое небо	100,000 Люкс
	Облачное небо	10,000 Люкс
В помещении (За окном в дневное время)	Чистое небо	более 3,000 Люкс
	Облачное небо	от 1,000 Люксдо 3,000 Люкс
	Дождливая погода	менее 1,000 Люкс
Осветительные приборы *флуоресцентная лампа мощностью 40 Вт	Расстояние до часов: 1м	1,000 Люкс
	Расстояние до часов: 3м	500 Люкс (средняя освещенность комнаты)
	Расстояние до часов: 4м	250 Люкс

Источник питания

В этих часах используются специальные аккумуляторные батареи, которые отличаются от обычных батареек на основе оксида серебра. Они не требуют периодической замены.

Объем или эффективность заряда аккумуляторной батареи может постепенно снижаться за счет длительного использования или особенностей окружающей среды. Кроме того, их длительная эксплуатация может сократить продолжительность работы на одной подзарядке вследствие износа, загрязнения, ухудшения смазки механических частей, и т.п. В подобном случае рекомендуется профилактический ремонт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

О замене аккумуляторной батареи

- Не вынимайте аккумуляторную батарею из часов. Замена аккумуляторной батареи требует профессиональных знаний и навыков. Для замены пожалуйста обратитесь к продавцу, у которого часы были куплены.
- Установка одноразовой батарейки на основе оксида серебра может вызвать нагревание и возгорание.

* Функции предотвращения избыточной зарядки

Когда аккумуляторная батарея полностью заряжена, то автоматически активируется функция предотвращения избыточной зарядки и подзарядка выключается для того, чтобы исключить опасность перегрева часов и возникновения неисправности.

* Проверить время, необходимое для полной зарядки часов, часов можно в разделе “Стандартное время зарядки” на, [стр. 11](#),

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На что нужно обратить внимание при зарядке часов

- При зарядке часов не размещайте часы в непосредственной близости от интенсивного источника света (например, осветительное фотооборудование, прожекторы или лампы накаливания), так как часы могут перегреться, в результате чего произойдет повреждение их механизма.
- При зарядке часов под воздействием прямых солнечных лучей следует избегать мест, которые быстро нагреваются до высоких температурах, таких как приборная панель автомобиля.
- Всегда храните часы при температуре не выше 60°C.

* Если часы не подзаряжаются в течение длительного времени

Если часы не подзаряжаются в течение длительного времени, то часы могут полностью разрядиться и перестать реагировать на подзарядку. В таком случае обратитесь к продавцу, у которого часы были приобретены.

для СОХРАНЕНИЯ КАЧЕСТВА ВАШИХ ЧАСОВ

● Послепродажное обслуживание СОВЕТЫ ПО ГАРАНТИИ И РЕМОНТУ

- Для ремонта или проверки, обращайтесь, пожалуйста, в магазин, где были куплены часы, или во Всемирную Сервисную Сеть SEIKO.
- До срока истечения гарантии, пожалуйста, предъявите гарантийный сертификат при обращении в СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.
- Условия гарантии указаны в гарантийном сертификате. Пожалуйста, внимательно прочтите его и сохраните.
- После срока истечения гарантии услуги по ремонту становятся платными и предоставляются в том случае, если неисправность может быть устранена.

● Запасные части

- Частью торговой политики компании SEIKO является хранение запасных частей для часов обычно в течение 7-и лет. Запасные части - это необходимый материал для их ремонта и поддержания функциональности.
- Обращаем Ваше внимание на то, что если в случае необходимого ремонта оригинальных запасных частей не будет иметься в наличии, то вместо них могут быть использоваться заменители, внешний вид которых может отличаться от оригиналов.

● Проверка и настройка, включающая разборку и чистку (техническое обслуживание)

- Рекомендуется проводить периодические проверки и настройку, включающие разборку и чистку механизма (техническое обслуживание), каждые 3-4 года. Это поможет обеспечить бесперебойную работу часов в течение длительного срока. В зависимости от условий использования часов маслоудерживающая функция деталей может нарушиться, что приведет к стиранию деталей. В свою очередь это может вызвать полную остановку часов. Из-за повреждения прокладки может нарушиться водонепроницаемость часов и уонденсация и влага проникнут внутрь механизма.
Пожалуйста, обратитесь в торговое предприятие, где были приобретены ваши часы, чтобы провести проверку и настройку, включающие разборку и чистку механизма (техническое обслуживание). В случае необходимости замены деталей, уточните, что речь идет об “оригинальных деталях SEIKO”.
Отдавая часы для проверки и настройки, включающих разборку и чистку механизма (техническое обслуживание), убедитесь, что уплотняющая прокладка и силовая кнопка будут заменены на новые.
- По результатам проверки и настройки, включающих разборку и чистку механизма (техническое обслуживание), механизм ваших часов может быть полностью заменен.

Если часы не принимают GPS-сигналы

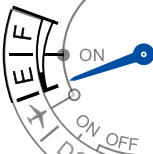
■ Что необходимо проверить

Если часы не начинают или не могут произвести прием после запуска режима приема GPS-сигналов, то причиной этого может быть следующее.

- Прием не начинается после запуска режима приема GPS-сигналов (функции корректировки часового пояса/ручной корректировки времени).

- Проверьте положение стрелки индикатора.



Показание индикатора	Показание состояния зарядки		Режим полета (✈)
	E (низкий)		
Показание			
Что нужно сделать	Зарядите часы на свету до положения стрелки индикатора в “горизонтальном положении (в центре)” или “F (полный).” (Стр. 11)		Сбросьте режим полета (✈). → стр. 19

- прием не происходит после запуска режима приема GPS-сигналов (функции корректировки часового пояса/ручной корректировки времени) (Результат приема отображается как "N.")

- Поместите часы в место уверенного приема GPS-сигналов.

→ Места уверенного приема/Места, в которых прием невозможен, [стр. 13](#)

- До завершения приема секундная стрелка останавливается в 45-ти секундной позиции (активация энергосберегающей функции 2)

- Если в состоянии падения уровня или эффективности зарядки прием GPS-сигнала осуществляется при низких температурах (ниже 0 °C), то прием будет остановлен, а часы могут войти в энергосберегающий режим 2.

Если это происходит часто, то обратитесь к продавцу, у которого часы были приобретены.

Прием GPS-сигнала потребляют значительное количество энергии.

Рекомендуем периодически заряжать часы на свету.

→ О зарядке, [стр. 11](#)

Установка времени в ситуации, в которой прием GPS-сигналов невозможен (Ручная настройка времени/даты)

■ Ручная настройка времени/даты

Если настройка при помощи GPS-сигнала не приносит результата даже после выполнения рекомендаций "■ Что необходимо проверить", или когда в продолжающейся ситуации невозможности приема показания часов нарушились, установите дату и время вручную.

Когда условия возможности приема восстановятся, проведите корректировку часов при помощи GPS-сигнала.

При ручной настройке времени дата сменяется последовательно.

Продолжение на
следующей странице

Как вручную установить время

- Когда условия возможности приема восстановятся, проведите корректировку часов при помощи GPS-сигнала.
- При ручной настройке времени дата сменяется последовательно.

1 Разблокируйте головку

Разблокируйте головку

→ Заводная головка с винтовым фиксатором, [стр.34](#)



Ослабить

2 Вытяните заводную головку до второй позиции

Секундная стрелка передвинется в 13-ти секундное положение и остановится.

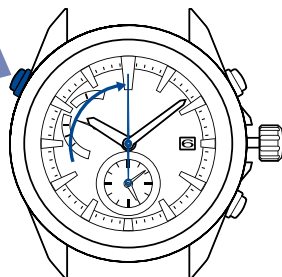


Вытяните головку до второй позиции.

3 Нажмите кнопку A и держите в нажатом состоянии (три секунды), а затем отпустите ее после того, как секундная стрелка окажется в 0-секундной позиции.

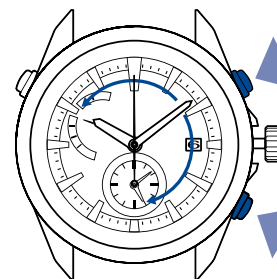
Секундная стрелка передвинется в 0 секундное положение и остановится. Часы войдут в ручной режим корректировки времени.

Нажимать кнопку A течение трех секунд.



- * Когда часы входят в ручной режим корректировки времени, то результат приема начнет отображаться как "N", поскольку данные результата приема будут потеряны.

4 Установите время, нажав кнопки B или C



Нажмите кнопку B один раз, чтобы продвинуть стрелку на одну минуту вперед

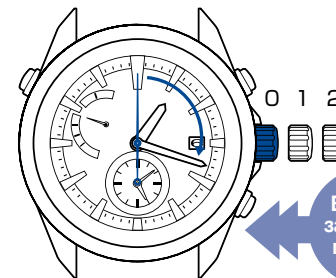
Если кнопка нажата в течение более двух секунд, стрелка начнет непрерывное движение и остановится после следующего нажатия кнопки.

Нажмите кнопку C один раз, чтобы вернуть стрелку на одну минуту назад

- * Стрелки не управляются посредством вращения головки.
- * Позиция смены даты находится в 12:00 утра (12:00 PM). Установите время, обращая внимание на указание времени суток (утро или вечер).

5 Установив время, верните заводную головку в исходную позицию

Операция завершена. Часы возобновят работу.



Верните заводную головку

- * Заблокируйте головку

Прижимая



Завернуть

- * Даже в условиях, когда GPS-сигнал не может быть получен, часы работают с кварцевой точностью (± 15 секунд в месяц).
- * Если после ручной корректировки времени часы получают GPS-сигнал, то начинают отображать время, полученное со спутника.

Как вручную установить дату

Если дата не будет автоматически настроена в условиях, когда невозможен прием GPS-сигнала (например, при переходе с месяца в 30 дней или меньше на месяц в 31 день), установите дату вручную.

- Дата может быть установлена независимо от времени.
- Когда условия возможности приема восстановятся, проведите корректировку времени и даты при помощи GPS-сигнала.
→ **Корректировка часового пояса, стр. 14 ~ 16**
- * Если дата не настраивается даже после успешного приема GPS-сигнала, это может означать, что смещена базисная настройка даты.
→ **Базисные настройки даты, стрелки индикатора и стрелок, стр.45 ~стр. 47**

1 Разблокируйте головку

Разблокируйте головку

→ Заводная головка с винтовым фиксатором, стр.34



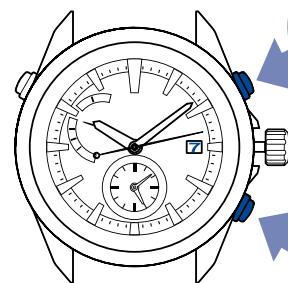
Ослабить фиксацию

2 Вытяните заводную головку до второй позиции

Секундная стрелка передвинется в 13-ти секундное положение и остановится.



3 Установите дату, нажав кнопки В или С



Кнопка В
Нажмите один раз, чтобы продвинуть дату на один день вперед.

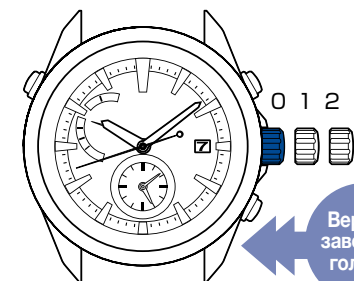
Когда кнопка нажата в течение двух секунд или дольше, дата начнет меняться непрерывно. Для остановки даты еще раз нажмите кнопку.

Нажмите один раз, чтобы вернуть дату на один день назад.

- * Когда часы входят в ручной режим корректировки даты, то результат приема начнет отображаться как "N", поскольку данные результата приема будут потеряны.
- * Дата не настраивается посредством вращения головки.
- * В момент смены даты кнопки не работают.

4 Верните заводную головку в исходную позицию

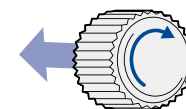
Операция завершена.



Верните заводную головку

- * Заблокируйте головку

Прижимая



Завернуть

Когда смещены базисные настройки времени, даты и стрелки индикатора

■ Что необходимо проверить

- Прием был успешным (результат приема отображается как “Y”), но время показывается неверно.

- Проверьте установки часового пояса.

→ Проверка установки часового пояса, [стр. 16](#)

Если на часах установлен часовой пояс, не соответствующий Вашему местонахождению, необходимо переустановить часовой пояс посредством одной из двух операций ниже.

В месте уверенного приема → **Корректировка часового пояса**, [стр. 14 ~ 16](#)

В месте затрудненного приема → **Ручная корректировка часового пояса**, [стр. 20](#)

- Проверьте установку летнего времени

→ Проверка установки летнего времени (DST), [стр. 17](#)

Если установка летнего времени (DST) не соответствуют состоянию для местности, где Вы находитесь, то измените настройки летнего времени (DST) в соответствии с инструкциями в “Установка летнего времени (DST)”, [стр. 18.](#)”

- Функция автоматической корректировки времени, возможно, не была активирована в течение нескольких дней.

→ Автоматическая корректировка времени, [стр. 23](#)

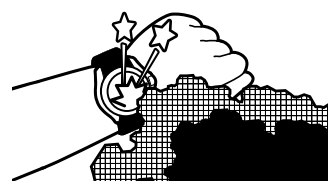
Функция автоматической корректировки времени может не сработать по причине недостатка зарядки или из-за внешних условий эксплуатации часов.

Чтобы сразу установить время, обратитесь к разделу “Корректировка часового пояса”, [стр. 14 ~ 16.](#)”

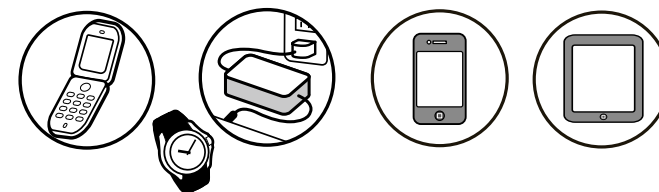
■ Базисная настройка

Если время и дата не настраиваются даже после успешного приема GPS-сигнала или отображается неверная позиция стрелки индикатора, это может означать, что смещены их базисные настройки.

Базисные настройки могут быть смещены по следующим причинам.



Сильное сотрясение корпуса часов, например, падение или удар



Влияние магнитного поля

→ **Образцы источников магнитного поля, которые могут повлиять на часы**, [стр.36](#)

Состояние “Смещения Базисных Настроек Стрелок”, состоит в том, что, если взять в качестве примера прибор для взвешивания, “прибор не в состоянии правильно отображать вес по причине смещения нулевого положения шкалы”.

■ Базисная настройка часовой, минутной и секундной стрелок (функция автоматической корректировки положения стрелок)

Для настройки правильного положения часовой, минутной и секундной стрелок часы оборудованы “функцией автоматической корректировки положения стрелок”. Функция автоматической корректировки положения стрелок срабатывает один раз в 12 часов (ровно в полдень и в полночь) для часовой и минутной стрелок и один раз в минуту для секундной.

* Эта функция активизируется в ситуации, когда базисные настройки стрелок были смещены по причине внешних факторов, таких как сильное сотрясение или воздействие магнитного поля. Эта функция не предназначена для тонкой корректировки точности хода или других погрешностей механизма часов.

* Базисные настройки часовой и минутной стрелок могут быть скорректированы вручную. → **Установка базисных настроек показаний даты, индикатора, часовой и минутной стрелок**, [стр. 46 ~ 47](#)

■ Установка базисных настроек даты и индикатора

Поскольку базисные настройки даты и индикатора не могут быть установлены автоматически, они должны быть проведены вручную.

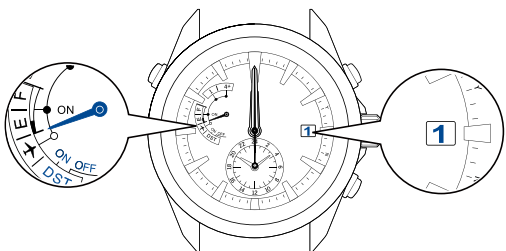
→ Установка базисных настроек показаний даты, индикатора, часовой и минутной стрелок, [стр. 46 ~ 47](#)

■ Базисные настройки часов

Базисная настройка даты установлена на "1" (1-ое число).

Базисная настройка стрелки индикатора находится между положениями "E" (низкий) и X.

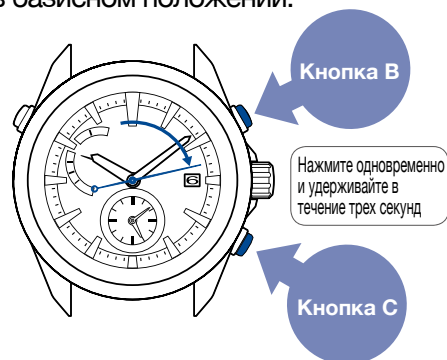
Базисная настройка часовой и минутной стрелок - полночь "00:00".



■ Установка базисных настроек показаний даты, индикатора, часовой и минутной стрелок

1 Одновременно нажмите кнопки В и С и держите их в нажатом состоянии (три секунды), а затем отпустите их после того, как секундная стрелка окажется в 13-секундной позиции.

Часы войдут в режим установки базисной настройки даты. Дата начнет меняться и остановится в базисном положении.



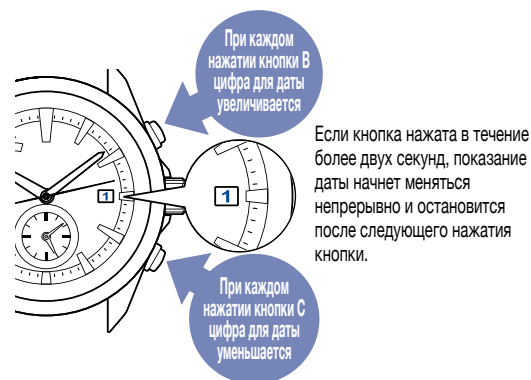
* Не тяните за заводную головку.

- * Если состояние остановки даты продлится более минуты, то часы вернутся в режим отображения времени. В таком случае повторите действие с самого начала.
- * Во время смены даты кнопки не работают.

2 Нажмите кнопку В или С и установите дату на "1".

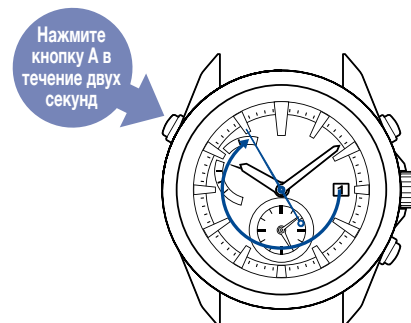
Установите дату так, чтобы цифра "1" располагалась в центре окна.

* Установив цифру "1", перейдите к действию ③.



3 Нажмите кнопку А и держите ее в нажатом состоянии (две секунды), а затем отпустите ее после того, как секундная стрелка окажется в 55-секундной позиции

Часы войдут в режим установки базисной настройки стрелки индикатора.



* Если состояние ожидания продлится более минуты или если один раз нажать кнопку А, то часы вернутся в режим отображения времени. В таком случае повторите действия с самого начала.

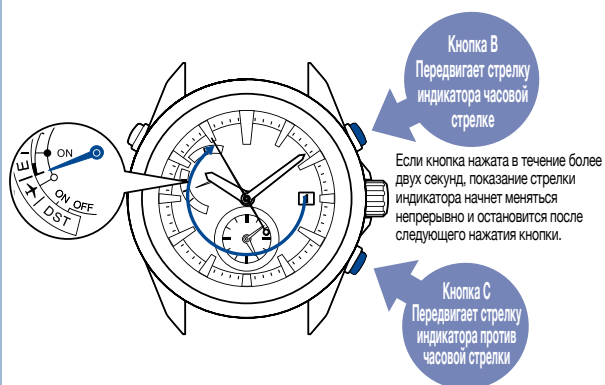
Продолжение на следующей странице

4 Нажмите кнопку В или С для установки стрелки индикатора, как показано на рисунке

Установите положение стрелки индикатора в положение, как показано на рисунке.

Базисная настройка стрелки индикатора находится между положениями “Е” (низкий) и $\nearrow$.

* После этого перейдите к действию ⑤.

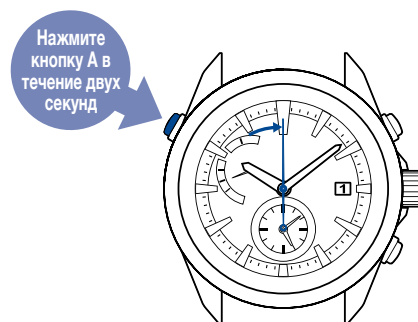


* Стрелка индикатора может сделать один полный оборот, что не является неисправностью.

5 Нажмите кнопку А и держите ее в нажатом состоянии (две секунды), а затем отпустите ее после того, как секундная стрелка окажется в 0-секундной позиции.

Часы войдут в режим установки базисной настройки часовой и минутной стрелок.

* Если часы отображают точное время, перейдите к действию ⑦.



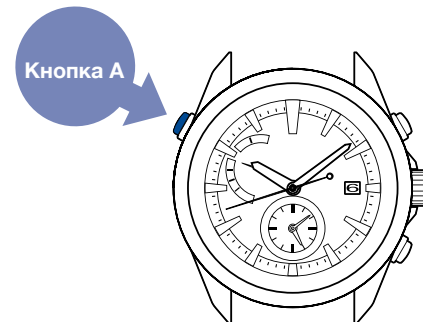
6 Нажмите кнопку В один раз и затем отпустите ее

Часовая и минутная стрелки начнут двигаться и остановятся в позиции “00:00”.



7 Когда все действия завершены, нажмите и отпустите кнопку А

Режим установки базисных настроек завершится, а часовая, минутная и секундная стрелки начнут движение.



* Если состояние ожидания продлится более минуты или если один раз нажать кнопку А, то часы вернутся в режим отображения времени. В таком случае повторите действия с самого начала.

В случае, если часы идут со сбоями (системная переустановка)

В случае, если часы идут со сбоями, или интервал движения секундной стрелки не составляет одну секунду даже после полной подзарядки аккумулятора, выполнение действий от ① до ⑨ поможет Вам восстановить нормальную работу часов.

В случае возникновения неполадок в работе при помощи системной переустановки часы можно вернуть в начальное состояние. (② ~ ④)

После этого установите базисные настройки даты и стрелки индикатора (⑤ ~ ⑩) и установите время (⑩).

1 Разблокируйте заводную головку

Разблокируйте заводную головку

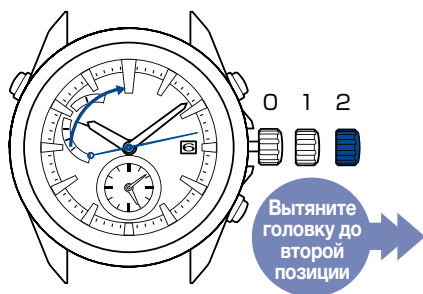
→ Заводная головка с винтовым фиксатором, [стр.34](#)



Ослабить фиксацию

2 Вытяните заводную головку до второй позиции

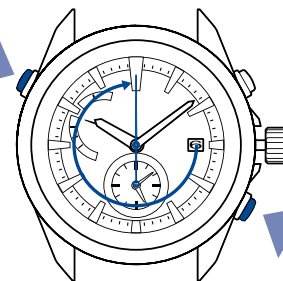
Секундная стрелка передвинется в 13-ти секундное положение и остановится.



3 Одновременно нажмите кнопки А и С и держите их в нажатом состоянии (две секунды), а затем отпустите

После этого секундная стрелка сделает один полный оборот и остановится в 0-секундном положении. Затем начнут движение часовая и минутная стрелки, которые остановятся в положении 00:00.

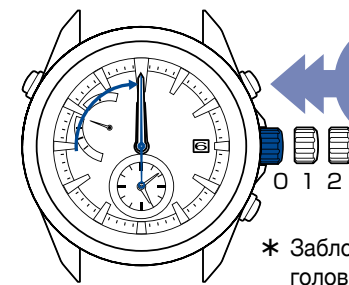
Нажмите кнопку А в течение двух секунд



Нажмите кнопку С в течение двух секунд

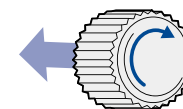
4 Когда стрелки остановились в положении 00:00:00, верните головку в исходное положение

Секундная стрелка начнет движение с положения 00:00:00.



* Заблокируйте головку. → [стр. 34](#)

Прижимая



Завернуть

* После перезагрузки системы будет установлен часовой пояс LON согласно UTC.

Продолжение на следующей странице

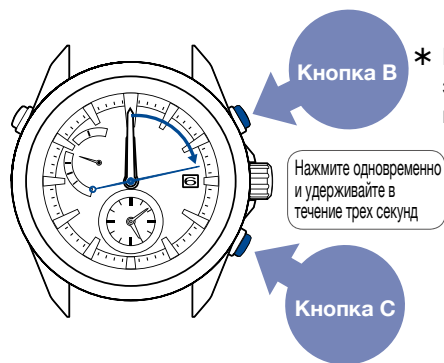
■ Установка даты на “1” (1-ое число) (⑤, ⑥)

* Если состояние остановки даты продлится более минуты, то часы вернутся в режим отображения времени. В таком случае повторите действия с самого начала.

5 Одновременно нажмите кнопки В и С и держите их в нажатом состоянии (три секунды), а затем отпустите их после того, как секундная стрелка окажется в 13-секундной позиции

Часы войдут в режим установки базисной настройки даты.

Дата начнет меняться и остановится в базисном положении.



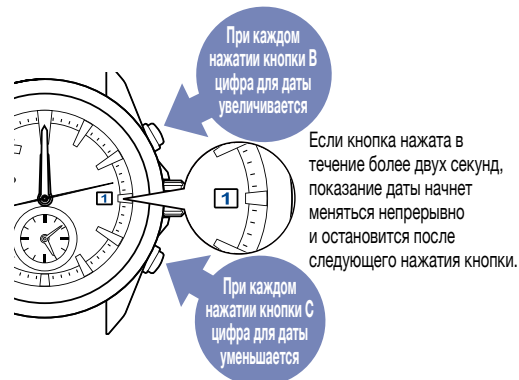
* Не тяните за заводную головку.

* Во время смены даты кнопки не работают.

6 Нажмите кнопку В или С и установите дату на “1”.

Установите дату так, чтобы цифра “1” располагалась в центре окна.

* Установив цифру “1”, перейдите к действию ⑦.



При каждом нажатии кнопки В цифра для даты увеличивается

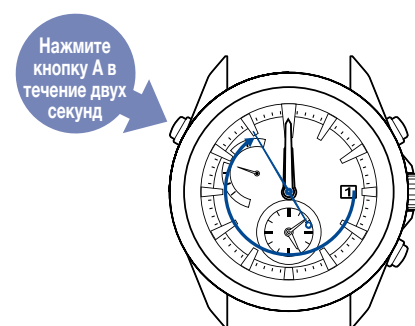
Если кнопка нажата в течение более двух секунд, показание даты начнет меняться непрерывно и остановится после следующего нажатия кнопки.

При каждом нажатии кнопки С цифра для даты уменьшается

■ Установите стрелку индикатора на “Е” (⑦ ~ ⑨)

7 Нажмите кнопку А и держите ее в нажатом состоянии (две секунды), а затем отпустите ее после того, как секундная стрелка окажется в 55-секундной позиции.

Часы войдут в режим установки базисной настройки стрелки индикатора.



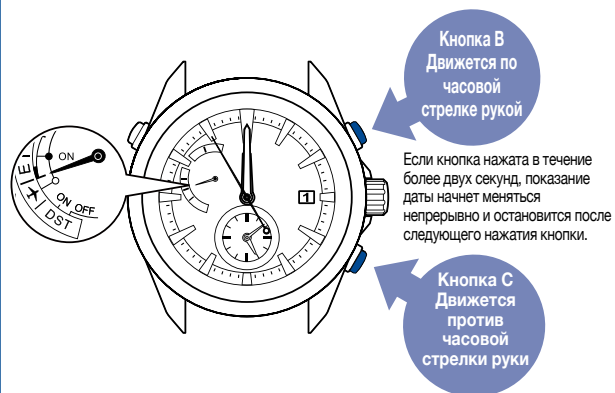
* Если состояние ожидания продлится более минуты или если один раз нажать кнопку А, то часы вернутся в режим отображения времени. В таком случае повторите действия с самого начала.

Продолжение на следующей странице

8 Нажмите кнопку В или С и установите стрелку индикатора, как показано на рисунке

Установите стрелку индикатора в положение, как показано на рисунке.

* Затем перейдите к действию ⑨.



* Стрелка индикатора может сделать один полный оборот, что не является неисправностью.

9 Когда все действия завершены, нажмите и отпустите кнопку А

Режим установки базисных настроек завершится, а часовая, минутная и секундная стрелки начнут движение.



10 Установка времени (10)

10 Установка времени приема GPS-сигналов

После завершения действий от ① до ⑨ обязательно установите время.

Проведите корректировку часового пояса в месте уверенного приема GPS-сигнала (стр. 13).

→ Корректировка часового пояса, стр. 14 ~ 16

После перезагрузки системы во время приема GPS-сигнала будет получена информация и о секунде координации.
→ стр. 30

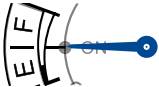
Если Вы находитесь в условиях, когда прием GPS-сигнала невозможен

- ① Переустановите часовой пояс вручную
→ Ручная корректировка часового пояса, стр. 20
- ② Вручную установите время → Как вручную установить время, стр. 43
- ③ Вручную установите дату → Как вручную установить дату, стр. 44

После установки времени и даты операция завершена.

* Если состояние ожидания продлится более минуты или если один раз нажать кнопку А, то часы вернутся в режим отображения времени. В таком случае повторите действия с самого начала.

Устранение неполадок

Неполадка		Возможные причины	Возможные решения	Страница
Движение стрелок	Секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды.	Активирована функция энергосбережения (стр. 31). Если секундная стрелка, несмотря на ежедневное ношении часов, движется с двух- или пяти-секундными интервалами, то возможно, что количество поступаемого во время ношения света недостаточно для эффективной подзарядки, например когда часы скрыты под длинным рукавом.	Зарядите часы до достаточного уровня, когда секундная стрелка движется в одно-секундном интервале, а стрелка индикатора находится в "горизонтальном положении (в центре)" или на отметке "F (полный)".  Не носите часы под рукавом или в любом другом состоянии отсутствия доступа света. Сняв часы, кладите их в максимально освещенное место.	стр. 10 стр. 11
	Секундная стрелка движется с пяти-секундным интервалом.			
	Остановившаяся на 15-ти секундной отметке секундная стрелка начала двигаться.	Сработала функция энергосбережения 1 (стр. 32). Когда часы не получают непрерывной достаточной подзарядки, автоматически включается функция энергосбережения 1 для того, чтобы ограничить энергопотребление.	Когда часы окажутся на свету, стрелка быстро продвинется и вернется к текущему времени. Когда часы вернутся к текущему времени, ими можно пользоваться в обычном режиме. (Ускоренное движение стрелки в подобном случае не является не исправностью).	—
	Остановившаяся на 45-ти секундной отметке секундная стрелка начала двигаться.	Сработала функция энергосбережения 2 (стр. 32). Когда часы не получают достаточной подзарядки в течение определенного периода времени, автоматически включается функция энергосбережения 2.	① Зарядите часы пока стрелка индикатора не окажется в "горизонтальном положении (в центре)" или на отметке "F (полный)". ② После этого, в случае необходимости, переустановите часовой пояс.	стр. 10 стр. 11 стр. 14 ~ 16
	Стрелки часов движутся быстро при не нажатых кнопках. После завершения быстрого продвижения стрелок часы возобновляют нормальную работу с интервалом в одну секунду.	Была активирована функция энергосбережения (стр. 32). Была активирована функция автоматической корректировки положения стрелок. Произошло автоматическое исправление искажений показаний стрелок, вызванное внешним влиянием.	Никакие операции не требуется (это не является неисправностью).	—
	Секундная стрелка остановилась в 0- или 5-ти секундном положении.	Выполняется автоматическая корректировка времени (стр. 23) Стрелка индикатора указывает на "1".	До окончания приема GPS-сигнала и завершения автоматической корректировки времени требуется не более минуты. Рекомендуем пользоваться часами в соответствии с рекомендациями в разделе "Места уверенного приема, стр. 13."	стр. 23
	Секундная стрелка остановилась в промежутке от 0 до 18 секунд.	Активирована функция автоматического приема секунды координации (стр. 30) Стрелка индикатора указывает вправо от "4 +". 	До окончания приема GPS-сигнала и завершения автоматического приема секунды координации требуется не более 18-ти минут Рекомендуем пользоваться часами в соответствии с рекомендациями в разделе "Места уверенного приема, стр. 13."	стр. 30

Неполадка		Возможные причины	Возможные решения	Страница
Прием GPS-сигнала	Прием не происходит после активации функции корректировки часового пояса / ручной корректировки времени	Состояние зарядки отражается как “E (низкий).” (стр. 10)	 Зарядите часы, пока пока стрелка индикатора не окажется в “горизонтальном положении (в центре)” или на отметке “F (полный).”	стр. 11
		Установлен режим полета (✈) . (стр. 19)		
	Не удастся прием GPS-сигналов (результат приема отображается как “N”)	Вы находитесь в месте, в котором прием невозможен. (стр. 13)	Проведите прием в месте уверенного приема GPS-сигналов.	стр. 13
	Прием прошел успешно (результат приема отображается как “Y”), но время и дата установлены неверно (во время результата приема корректировки времени)	Часовой пояс, где Вы находитесь, не соответствует установленному.	Проверьте установленный часовой пояс. Если часовой пояс не соответствует месту, где Вы находитесь, скорректируйте его. • В месте уверенного приема → Корректировка часового пояса • В месте затрудненного приема → Ручная корректировка часового пояса	стр. 16 стр. 14 ~ 15 стр. 20
		Установка летнего времени (DST) не соответствуют состоянию для местности, где Вы находитесь.	Проверьте настройки летнего времени (DST).	стр. 17
	Результат приема отображается как “Y”, но время и дата установлены неверно (во время результата приема корректировки часового пояса)	Установка летнего времени (DST) не соответствуют состоянию для местности, где Вы находитесь.	Проверьте настройки летнего времени (DST).	стр. 17 стр. 46 стр. 48
		Положение стрелок смещено под воздействием внешних факторов. Базисная настройка стрелок сбилась. → Базисная настройка, стр. 45 ~ 46	① <Искажение показаний часовой стрелки> Сработает функция автоматической корректировки положения стрелок и исправит ситуацию. Часами можно пользоваться в текущем состоянии. Автоматическая корректировка положения стрелок активируется один раз в минуту для секундной стрелки и два раза в день (в 12:00 дня и ночи) для часовой стрелки. <Искажение показаний даты> Базисная настройка для даты не регулируется автоматически, поэтому корректировку необходимо провести вручную. ② Если смещение стрелок не получается исправить как описано выше, обратитесь за рекомендациями к разделу “В случае, если часы идут со сбоями”. ③ В случае, если не удастся исправить ситуацию и посредством ②, то обратитесь к продавцу, у которого часы были куплены.	
	Хотя результат приема отображается как “Y”, но время на часах отличается от точного на 1-2 секунды.	Функция автоматической корректировки времени не была активирована в течение нескольких дней.	Если зарядки недостаточно, то в некоторых случаях функция автоматической корректировки времени может активироваться один раз в три дня.	стр. 23
	Функция автоматической корректировки времени не включается каждый день	Нет условий для активизации функции автоматической корректировки времени.	Для активизации функции автоматической корректировки времени необходим достаточный запас энергии. Эта функция автоматически активируется под воздействием яркого света.	стр. 23

Неполадка		Возможные причины	Возможные решения	Страница
Неправильное показание времени и стрелок	Смещенное положение секундной стрелки при показаниях “результат приема” или “количество запеленгованных спутников GPS”.	Базисная настройка секундной стрелки смещена. (Это происходит, когда положение секундной стрелки смещается за счет внешних факторов). → Базисная настройка, стр. 45 ~ 46	① Сработает функция автоматической корректировки положения стрелок и исправит ситуацию. Часами можно пользоваться в текущем состоянии. Автоматическая корректировка положения стрелок активируется один раз в минуту для секундной стрелки. ② Если смещение стрелок не получается исправить как описано выше, обратитесь за рекомендациями к разделу “В случае, если часы идут со сбоями”. ③ В случае, если не удастся исправить ситуацию и посредством ②, то обратитесь к продавцу, у которого часы были куплены.	стр. 43 стр. 48
	Часы временно опережают точное время или отстают.	Функция автоматической корректировки времени не была активирована в течение нескольких дней. (стр. 23)	Если зарядки недостаточно, то в некоторых случаях функция автоматической корректировки времени может активироваться один раз в три дня. Для немедленной настройки времени воспользуйтесь функцией “ручная корректировка времени”.	стр. 23 стр. 14 ~ 16
		Часы получили неправильную информацию о времени под влиянием внешних факторов (ошибка приема).	① Проведите прием в месте уверенного приема. ② В случае необходимости проведите корректировку часового пояса.	стр. 13 стр. 14 ~ 16
		Часы в течение длительного времени находились в условиях очень высокой или очень низкой температуры окружающей среды.	① После того, как часы вернутся в нормальные условия, точность будет восстановлена. ② Если время остается неправильным, проведите ручную корректировку времени. ③ В противном случае обратитесь к продавцу, у которого часы были куплены.	стр. 14 ~ 16
	Часы спешат (отстают) на один час	Режим перехода на летнее время (DST) включен (ON) или выключен (OFF).	Проверьте настройки летнего времени (DST).	стр. 17

Неполадка		Возможные причины	Возможные решения	Страница
Зарядка	Даже после подзарядки остановившихся часов секундная стрелка не движется с секундным интервалом.	Мало света для подзарядки. Недостаточное время подзарядки.	Время, необходимое для подзарядки часов, зависит от степени освещенности. Подзарядите часы, следуя инструкциям раздела “Стандартное время зарядки”.	стр. 11
		Часовой механизм работает нестабильно.	Обратитесь за рекомендациями к разделу “В случае, если часы идут со сбоями”.	стр. 48
	Секундная стрелка не двигается даже после того, как часы подзаряжались дольше необходимого для полной зарядки времени (стр.09).	Часы долгое время не получали подзарядки и полностью разрядились.	Обратитесь к продавцу, у которого часы были куплены.	—
Несовпадение даты	После удачного приема GPS-сигнала время установлено верно, а дата - нет	Неверна базисная настройка даты. Это может произойти, если базисная настройка даты сместилась в результате воздействия внешних факторов или системной перезагрузки.	Установите базисную настройку даты в положение “1” (1-е число).	стр. 46
Неправильные показания вспомогательного циферблата	Показания вспомогательного циферблата были установлены в соответствии с основным, но время не совпадает.	У вспомогательного циферблата базисных настроек не существует. Причиной несовпадения времени вероятно является внешнее воздействие.	Отрегулируйте вспомогательный циферблат.	стр. 26
	Был проведен успешный прием GPS-сигнала, но время на вспомогательном циферблате отображается неверно.	Время на вспомогательном циферблате не может регулироваться посредством GPS-сигналов. Вспомогательный циферблат работает независимо от основного.	Установите время вручную в соответствии с рекомендациями на стр. 26 .	—

Неполадка		Возможные причины	Возможные решения	Страница
Неверные показания стрелки индикатора	Положение стрелки неверно указывает тип приема, состояние зарядки, режим полета и показание DST (📶)	Активирована автоматическая функция приема информации о секунде координации. (Секундная стрелка остановилась в интервале между 0 и 18 секунд). 	Прием информации о секунде координации занимает до 18 минут. Для этого рекомендуем “Места уверенного приема”, стр. 13 .	стр. 30
		Смещена базисная настройка стрелки индикатора.	Установите базисную настройку стрелки индикатора в правильное положение. Это может произойти, если базисная настройка стрелки индикатора сместилась в результате воздействия внешних факторов или системной перезагрузки.	стр. 46 ~ 47
Действия	Кнопки или заводная головка не работают.	Не хватает зарядки	Подзарядите часы до состояния движения секундной стрелки в секундном интервале.	стр. 11
		Часы находятся в состоянии сразу после операции настройки, а показания даты в процессе изменения.	Немного подождите. После того, как дата установится, головка и кнопки вернутся в рабочее состояние.	—
	В процессе операции настройки Вы не знаете, что делать.		Когда заводная головка вытянута из исходного положения ① Верните заводную головку в исходное положение ② Секундная стрелка начнет двигаться не позднее, чем через девять минут. ③ После этого начните операцию с начала.	—
			Когда заводная головка в исходном положении ① Нажмите кнопку A. ② Секундная стрелка начнет двигаться не позднее, чем через две минуты. ③ После этого начните операцию с начала.	—
Прочие неполадки	Стекло циферблата запотело.	Небольшое количество воды попало внутрь часов из-за износа предохранительной прокладки и т.п.	Свяжитесь с продавцом, у которого часы были куплены.	—

Указатель

Функции корректировки времени

Прием GPS-сигнала → стр. 29	
Функция корректировки часового пояса → стр. 14 ~ 16	... по GPS-сигналам со спутников можно одной операцией с кнопками установить часовой пояс текущего местонахождения и установить точное местное время. Используйте эту функцию во время путешествий в районы, принадлежащие к другому часовому поясу.
Функция ручной корректировки времени → Р. 21 ~ 22	 позволяет установить точное текущее время в выбранном часовом поясе посредством приема GPS-сигналов со спутников. Эта функция используется для установки точного времени в обычных условиях.
Функция автоматической корректировки времени → Р. 23	 помогает, определив наиболее благоприятный для приема GPS-сигналам со спутников, начать прием GPS-сигналов автоматически. Показывает точное местное время в выбранном часовом поясе.
Ручная корректировка часового пояса → Р. 20	 часовой пояс может быть переустановлен вручную, если автоматическая корректировка часового пояса не работает.
Установка летнего времени (DST) → Р. 17 ~ 18	 функция ручной установки летнего времени (DST).
Функция подзарядки на солнечном свете → стр.11	... солнечная панель под циферблатом преобразует и аккумулирует солнечную энергию. На полной зарядке часы можно использовать в течение порядка 6-ти месяцев.
Функция отображения состояния зарядки → стр.10	 Показывает примерное состояние зарядки. Также может указывать на возможность/невозможность приема GPS-сигналов.
Функция энергосбережения → стр. 32	 Режим энергосбережения может быть активирован, чтобы уменьшить потребление энергии, когда часы остаются без источника света.

Функции приема GPS-сигнала

Режим в полете (✕) → стр. 19	функция для остановки приема GPS-сигнала. Установите этот режим во время посадки в самолет, и т.п.
Функция показа количество спутников, ... от которых идет GPS-сигнал → стр. 15	секундная стрелка указывает на интенсивность приема и количество запеленгованных спутников GPS.
Функция показа результата приема ... → стр. 24	отображение результата (успешно/не успешно) последнего приема.
Функция проверки установленного часового ... пояса → стр. 16	отображение текущих настроек часового пояса.

Другие функции

Двойное показание времени → стр. 25	позволяет установить одновременно на основном и вспомогательном (на месте отметки 6 часов, в 24-х часовом режиме) циферблатах часов время в двух регионах.
Функция автоматической корректировки ... положения стрелок → стр. 52	позволяет автоматически исправить искажение показаний стрелок, вызванное влиянием магнитного поля.
Функция автоматического приема информации о секунде координации → стр. 30	позволяет, когда это необходимо, автоматически получать данные о секунде координации.

СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Основные функции	Три стрелки основных часов (часовая / минутная / секундная), окно показа даты, стрелка индикатора, две стрелки вспомогательных часов (часовая / минутная)
2. Частота кварцевого генератора ...	32 768 Гц (Гц = число колебаний в секунду)
3. Точность хода	В пределах ± 15 секунд в месяц (в случаях, когда часы используются без автоматической корректировки времени при помощи GPS-сигналов и когда их носят на руке в диапазоне температур от 5°C до 35°C).
4. Диапазон рабочих температур ...	Вот -10°C до +60°C
5. Тип механизма	Шаговый двигатель (для часовой, минутной, секундной стрелок, даты и стрелки индикатора основных часов, а также часовой и минутной стрелок вспомогательных часов)
6. Источник питания	Специальная аккумуляторная батарея, 1 шт
7. Время непрерывной работы ...	Около шести месяцев (на полной подзарядке, без активации функции энергосбережения). * При включенной функции энергосбережения до двух лет с момента полной зарядки.
8. Функция приема GPS-сигнала ...	Корректировка часового пояса, ручная корректировка времени, автоматическая корректировка времени
9. Интегральная схема	генератор сигналов, разделитель частоты, привод и цепь управления C-MOS-IC, 4 штуки

* предварительного уведомления для улучшения качества продукции.